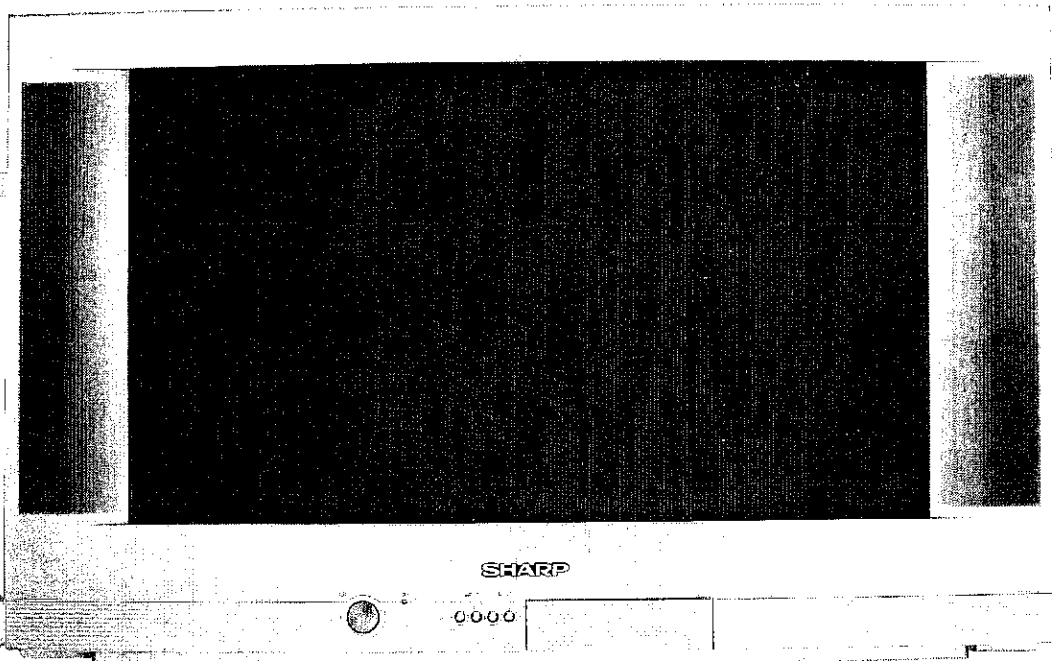


# SHARP®

DEUTSCH

NEDERLANDS

FRANÇAIS



## 28JW-74E 32JW-74E

FARBFERNSEHGERÄT  
KLEURENTELEVISIE  
TELEVISEUR COULEUR

BEDIENUNGSANLEITUNG  
BEDIENINGSHANDLEIDING  
MODE D'EMPLOI

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung  
aufmerksam durch, bevor Sie das Fernsehgerät  
des erste Mal nutzen

Gelieve deze gebruikshandleiding aandachtig  
te lezen vooraleer u de kleurentelevisie gebruikt.

Lisez attentivement ce manuel avant  
d'utiliser le téléviseur couleur.

This equipment complies with the requirements of Directive 89/336/EEC and 73/23/EEC as amended by 93/68/EEC.

Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der EG-Richtlinien 89/336/EWG und 73/23/EWG mit Änderung 93/68/EWG.

Ce matériel répond aux exigences contenues dans les directives 89/336/CEE et 73/23/CEE modifiées par la directive 93/68/CEE.

Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijnen 89/336/EEG en 73/23/EEG, gewijzigd door 93/68/EEG.

Dette udstyr overholder kravene i direktiv nr. 89/336/EEC og 73/23/EEC med tillæg nr. 93/68/EEC.

Quest'apparecchio è conforme ai requisiti delle direttive 89/336/EEC e 73/23/EEC com'emendata dalla direttiva 93/68/EEC.

Η εγκατάσταση αυτή ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης 89/336/ΕΟΚ και 73/23/ΕΟΚ, όπως οι κανονισμοί αυτοί συμπληρώθηκαν από την οδηγία 93/68/ΕΟΚ.

Este equipamento obedece às exigências das diretivas 89/336/CEE e 73/23/CEE, na sua versão corrigida pela diretiva 93/68/CEE.

Este aparato satisface las exigencias de las Directivas 89/336/CEE y 73/23/CEE, modificadas por medio de la 93/68/CEE.

Denna utrustning uppfyller kraven enligt riktlinjerna 89/336/EEC och 73/23/EEC så som kompletteras av 93/68/EEC.

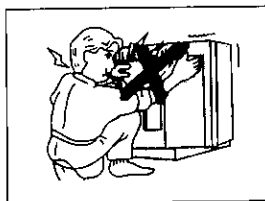
Dette produktet oppfyller betingelsene i direktivene 89/336/EEC og 73/23/EEC i endringen 93/68/EEC.

Tämä laite täyttää direktiivien 89/336/EEC ja 73/23/EEC vaatimukset, joita on muutettu direktiivillä 93/68/EEC.

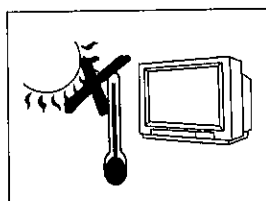
# Consignes de sécurité



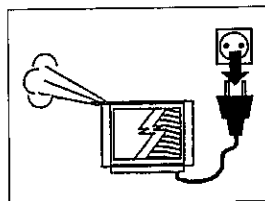
Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas utiliser le téléviseur dans un endroit trop humide.



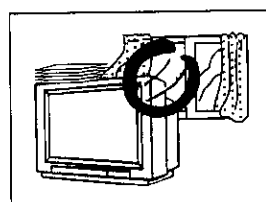
Ne jamais retirer l'arrière du capot, car l'intérieur du téléviseur est sous haute tension. Faire appel au service de dépannage.



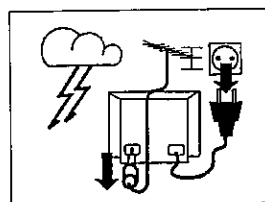
Placer le téléviseur à l'abri des rayons directs du soleil et l'éloigner de toute source de chaleur, car des températures élevées peuvent endommager le capot, le tube cathodique ou d'autres pièces électroniques.



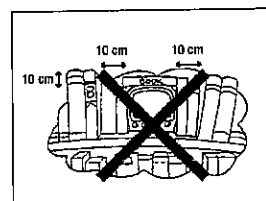
Débrancher immédiatement le cordon d'alimentation si le téléviseur commence à émettre des bruits inhabituels ou à dégager de la fumée ou une odeur étrange, et contacter ensuite le revendeur.



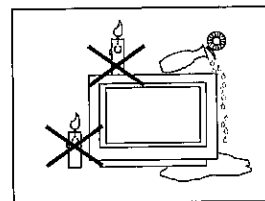
Ne couvrez pas les lames d'aération avec des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc. Pour éviter tout risque d'incendie ou d'autres problèmes graves, ne pas couvrir les orifices de ventilation à l'arrière du téléviseur. Laisser un espace vide suffisant à l'arrière du téléviseur pour permettre une bonne ventilation.



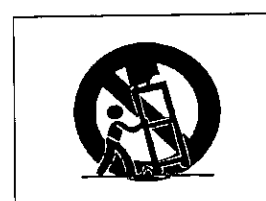
Le téléviseur doit toujours être déconnecté du secteur et du câble d'antenne en cas d'orage. Même éteint, le téléviseur peut être endommagé si la foudre tombe sur le secteur et/ou le câble d'antenne.



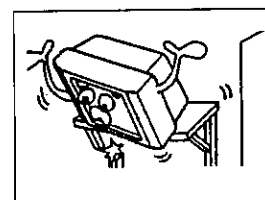
Afin de veiller à ce que la télévision soit correctement aérée, laissez un espace d'au moins 10 cm autour du téléviseur. Ne pas placer ce matériel dans un espace confiné, tel qu'une bibliothèque ou une armoire encastrée.



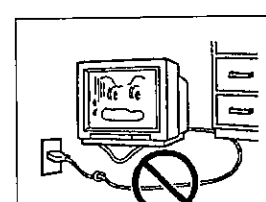
Afin d'éviter les chocs électriques et les incendies, veillez à ce que la télévision ne soit pas en contact avec de l'eau, et évitez d'insérer des objets ou de verser tout type de liquide dans le téléviseur. Pour éviter tout risque d'incendie, ne jamais placer de bougie ou de flamme nue sur le téléviseur ou aux alentours. Si un objet ou du liquide y pénétrait, ne l'utilisez plus et contactez votre service technique.



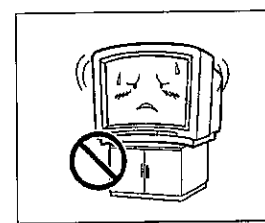
L'ensemble téléviseur-chariot doit être déplacé avec prudence. L'ensemble téléviseur-chariot risque en effet de basculer en cas d'arrêts brusques, de force excessive ou de surfaces inégales.



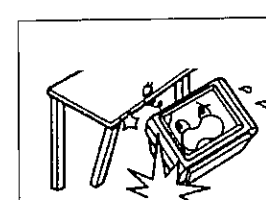
La fixation sur une paroi ou une étagère doit toujours respecter les instructions du fabricant et se faire à l'aide d'un kit approuvé par ce dernier.



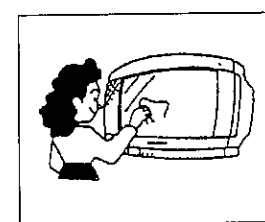
Pour éviter tout risque d'électrocution, ne pas endommager le cordon d'alimentation CA en le pliant, en le tordant, ou en plaçant dessus des objets lourds ou le téléviseur. Débrancher immédiatement le cordon d'alimentation CA en cas de dommages et contacter le revendeur.



Placer le téléviseur sur une table, un support ou un plateau réguliers plus grands que ce dernier. L'installation du téléviseur sur une table, un support ou un plateau plus petits ou irréguliers pourra en déformer le capot. Ne pas placer ou insérer un objet entre le téléviseur et la table, le support ou le plateau.



Ne pas placer le téléviseur sur une table, un support ou un chariot instable. La chute du téléviseur pourrait blesser gravement un enfant ou un adulte et endommager sérieusement le matériel. Utiliser uniquement un chariot ou un support recommandé par le fabricant ou vendu avec le téléviseur.



Le tube de votre téléviseur est doté d'un revêtement spécial. Ne pas frapper ou froter la face du tube avec des surfaces acérées ou dures, ce qui pourrait endommager le revêtement. Pour éviter d'endommager l'écran du téléviseur, nettoyer les traces de doigts uniquement à l'aide d'un chiffon doux imbibé de nettoyant pour vitres. Ne pas utiliser de solvant, de benzène ou autres nettoyants chimiques corrosifs.

**ATTENTION: Pour des raisons de sécurité et relatives à l'environnement, il est recommandé de ne pas laisser la télévision en mode veille lorsqu'elle n'est pas utilisée. Éteignez-la à l'aide de l'interrupteur principal et débranchez-la si vous êtes absent de votre domicile.**

FRANÇAIS

# Cher Client SHARP

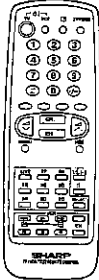
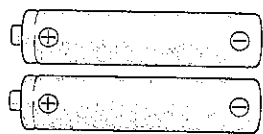
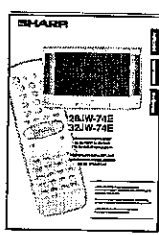

Félicitations ! Vous voici l'heureux propriétaire d'un téléviseur couleur SHARP. Lisez attentivement ce manuel afin de garantir un fonctionnement adéquat. Après l'avoir lu, conservez-le dans un endroit sûr pour référence ultérieure.

## Sommaire

Consignes de sécurité.....	81	Mode Réglage des fonctions :	
Sommaire .....	82	Minuterie d'allumage .....	104
Accessoires .....	82	Arrêt minuterie et démo .....	105
Insertion des piles dans la télécommande .....	82	Réglage des chaînes (avancé) :	
Télécommande .....	83	Pour répéter l'INSTALLATION AUTOMATIQUE .....	106
Commandes et prises .....	84	Programmation manuelle des chaînes .....	107
Connexions classiques .....	85	Une fois la programmation terminée .....	109
Installation automatique .....	90	Sélecteur TV/VIDEO, prise pour casque audio .....	110
Mise sous tension .....	93	Mode VIDEO .....	111
Structures des menus .....	94	Mode TELETEXTE .....	112
Fonctionnement du téléviseur .....	95	Verrouillage parental (Protection) .....	115
Réglages de l'image .....	96	Prise Péritel à 21 broches et prise	
Mode Large .....	98	Audio/Vidéo à 21 broches .....	117
Menu rapide 100 Hz .....	100	Guide de dépannage .....	118
Réglages audio .....	101	Caractéristiques techniques générales du téléviseur ..	119
Mode Paramètres son .....	102	Index .....	120

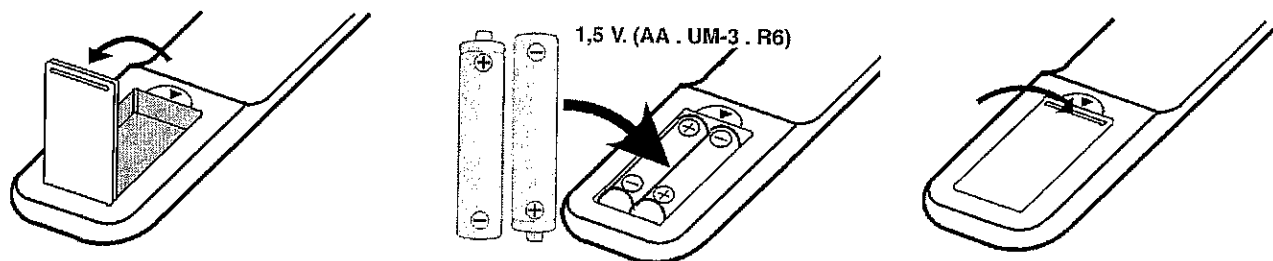
## Guide de référence rapide

### Accessoires fournis

 Télécommande	 Piles sèches R-6 (format "AA")	 Mode d'emploi	Respectez l'environnement et jetez les batteries usées dans un container spéciale- ment réservé à cet effet. 
---	--	--	--

## Insertion des piles dans la télécommande

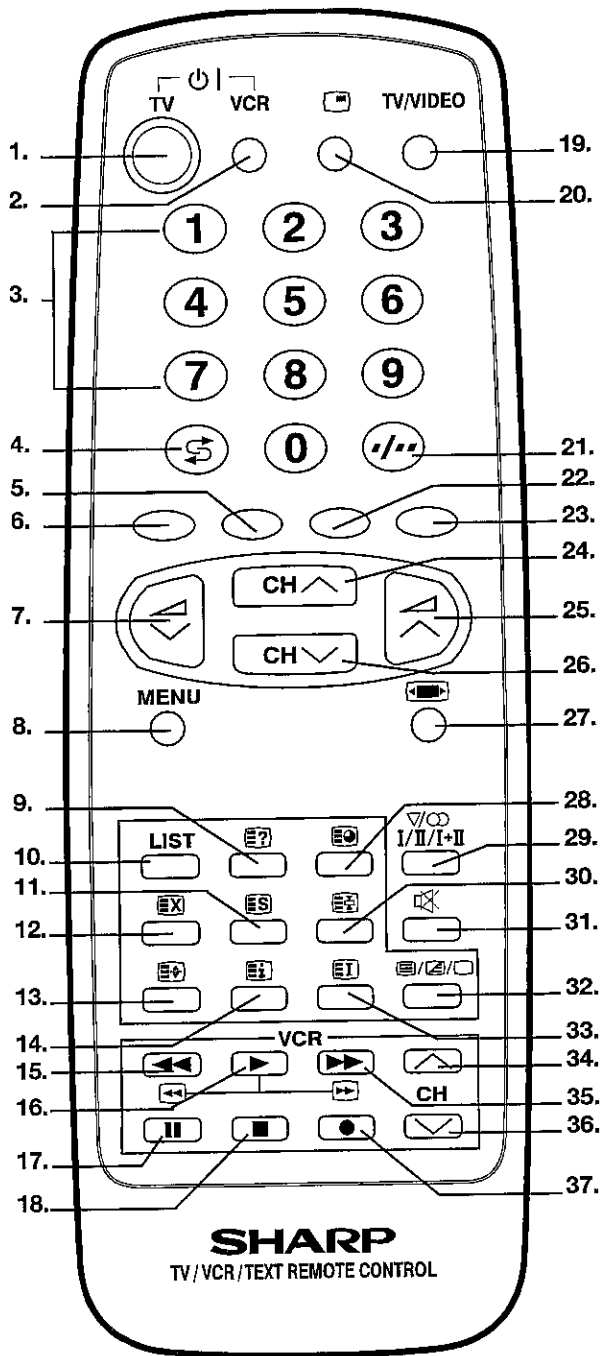
Avant d'utiliser le téléviseur pour la première fois, insérez les piles sèches fournies dans la télécommande.



1. Avec l'angle du pouce, soulevez le couvercle des piles comme indiqué par la flèche.
2. Introduisez deux piles 1,5 V (R-6 format "AA"). Veillez à ce que les bornes  $\oplus/\ominus$  des piles correspondent aux repères  $\oplus/\ominus$  dans le compartiment.
3. Remettez le couvercle des piles.

- Remarque :**
- Enlevez les piles si elles sont faibles ou si la télécommande est inutilisée pendant une longue période.
  - Ne mélangez pas d'anciennes piles avec de nouvelles.
  - Une insertion incorrecte des piles peut endommager la télécommande.

# Télécommande

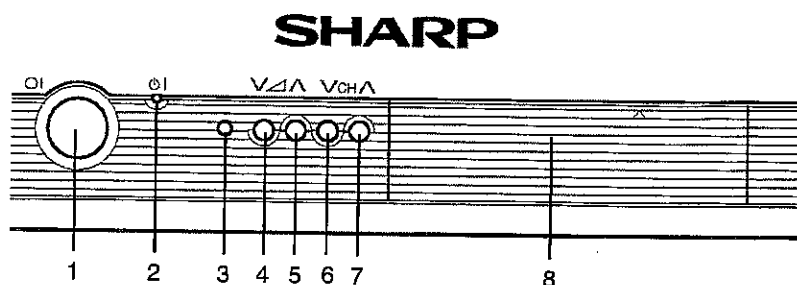


- |               |   |
|---------------|---|
| TV            | 1. Touche Veille (TV)                           |
| Vidéo         | 2. Bouton d'alimentation (Magnétoscope)         |
| TV            | 3. Touches numérotées de 0 à 9                  |
|               | 4. Touche Flash-back                            |
| Télétexte     | 5. Touche VERTE                                 |
|               | 6. Touche ROUGE                                 |
| TV            | 7. Touche Volume -                              |
|               | 8. Touche MENU                                  |
| Télétexte     | 9. Touche REVEAL (Afficher)                     |
|               | 10. Touche LISTE                                |
|               | 11. Touche STORE (Mémoriser)                    |
|               | 12. Touche CANCEL (Annuler)                     |
|               | 13. Touche HALF PAGE (Demi-page)                |
|               | 14. Touche Reset (Réinitialisation)             |
| Vidéo         | 15. Rembobiner/recherche arrière d'images       |
|               | 16. Touche Lecture                              |
|               | 17. Touche pause/image fixe                     |
|               | 18. Touche Arrêt                                |
| TV            | 19. Touche TV/VIDEO                             |
|               | 20. Touche menu rapide 100 Hz                   |
|               | 21. Touche Entrée simple/double                 |
| Télétexte     | 22. Touche JAUNE                                |
|               | 23. Touche BLEUE                                |
| TV            | 24. Touche Chaîne +                             |
|               | 25. Touche volume +                             |
|               | 26. Touche Chaîne -                             |
|               | 27. Sélecteur de mode large                     |
| TV /Télétexte | 28. Touche HORLOGE                              |
| TV            | 29. Touche de mode Son                          |
| Télétexte     | 30. Touche HOLD (GARDER)                        |
| TV            | 31. Touche de Son muet                          |
| Télétexte     | 32. Touche TEXT/MIX/PICTURE (Texte/Mixte/Image) |
|               | 33. Touche INDEX                                |
| Vidéo         | 34. Touche Chaîne + (Magnétoscope)              |
|               | 35. Avance rapide/recherche avant d'images      |
|               | 36. Touche Chaîne - (Magnétoscope)              |
|               | 37. Touche Enregistrement                       |

# Commandes et prises

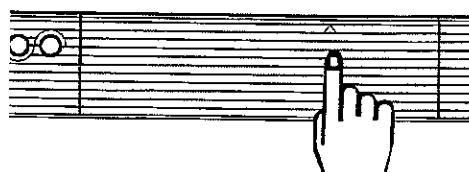
## AVANT TV

1. Bouton de mise sous/hors tension
2. Voyant d'alimentation
3. Capteur de la télécommande
4. Touche volume (-)
5. Touche volume (+)
6. Sélecteur de programme (Postérieur)
7. Sélecteur de programme (Antérieur)
8. Clapet



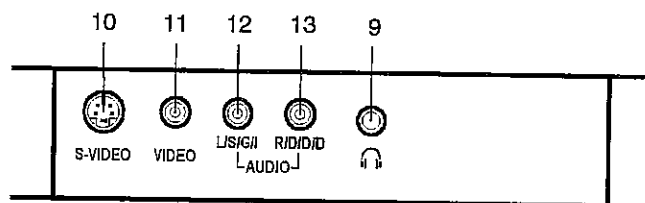
## COMMENT OUVRIR LE CLAPET

Appuyer sur la partie supérieure de la trappe, et l'ouvrir légèrement.  
Enfoncer votre doigt vers l'intérieur et tirez pour ouvrir.



## Derrière le clapet

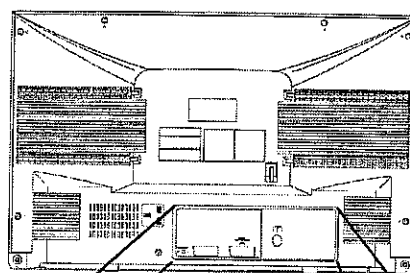
9. Prise casque audio (3,5mm Ø, 16~600 ohms)
10. Entrée S-vidéo
11. Entrée Vidéo (PAL/SECAM/NTSC)
12. Entrée audio (gauche)
13. Entrée audio (droite)



## ARRIERE TV

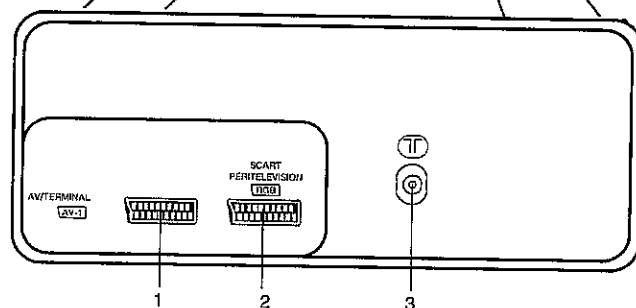
### Entrée/sortie à 21 broches

1. Audio/Vidéo à 21 broches (AV-1)  
Avec entrée vidéo  
PAL/SECAM/NTSC/S-Vidéo
2. Prise péritel (RGB) à 21 broches  
Avec entrée vidéo  
PAL/SECAM/NTSC



### Entrée RF

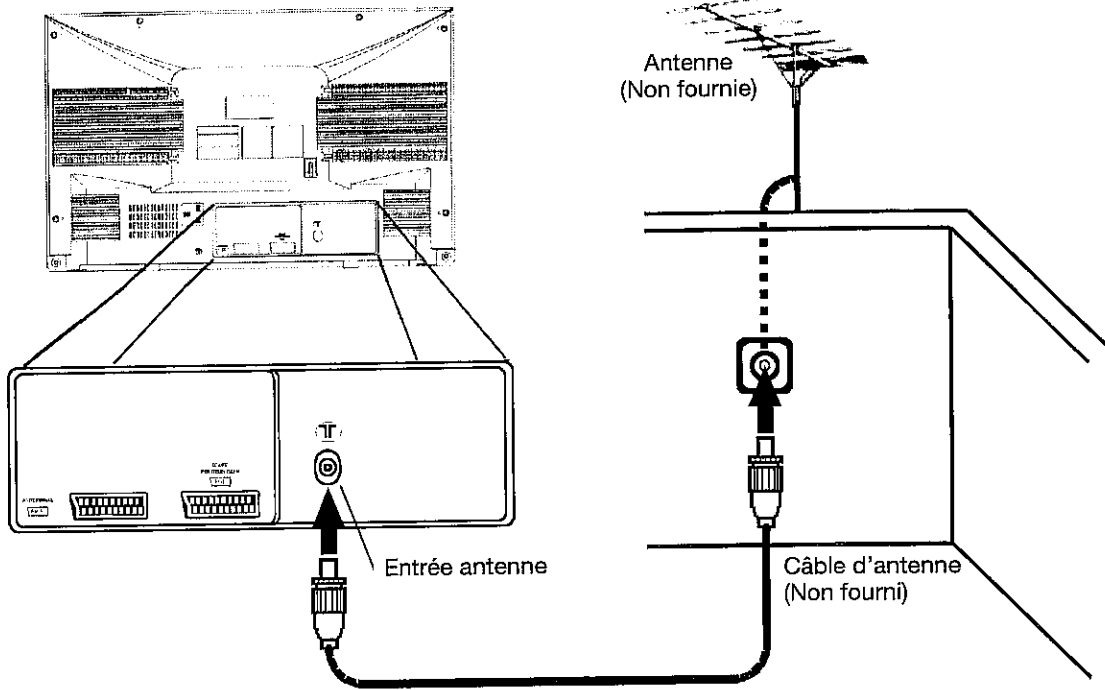
3. Prise d'antenne



# Connexions classiques

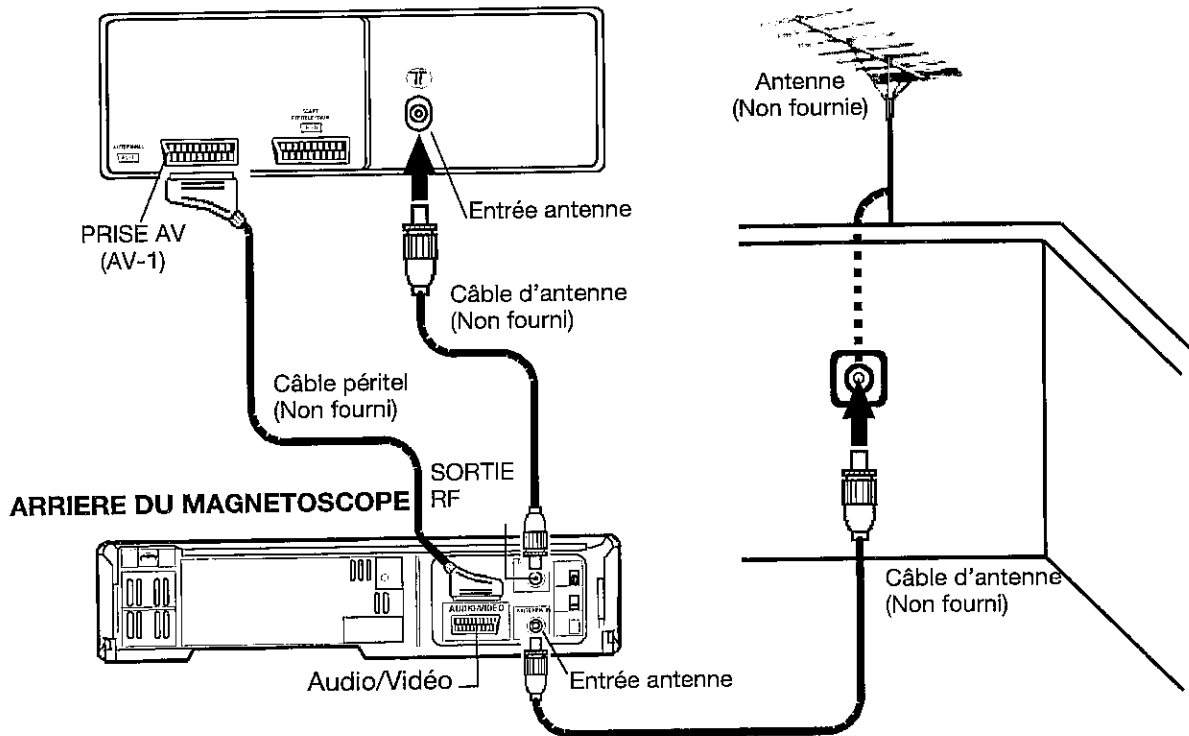
## Raccordement à l'antenne - Téléviseur uniquement -

### ARRIERE DU TELEVISEUR



## Raccordement à l'antenne - Magnéto et téléviseur -

### ARRIERE DU TELEVISEUR

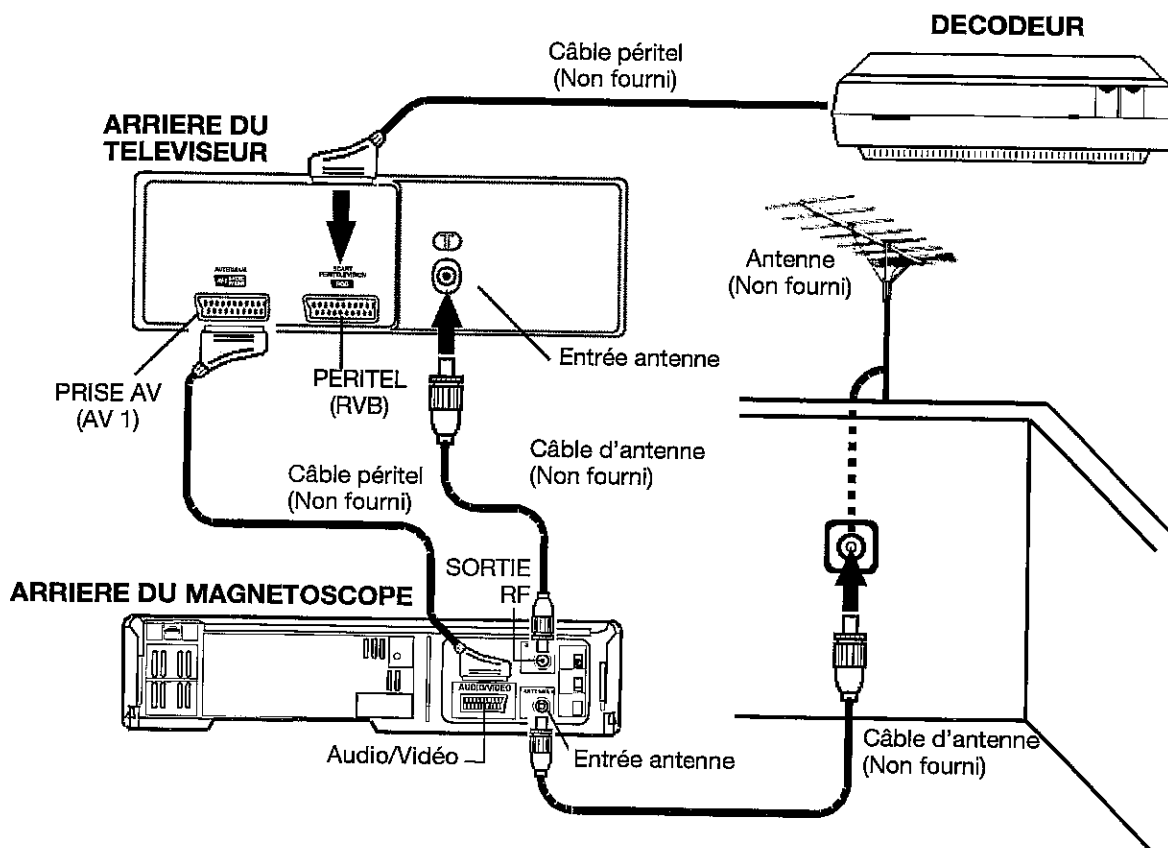


REMARQUE : Consultez le mode d'emploi de votre magnéto pour plus d'informations.

FRANÇAIS

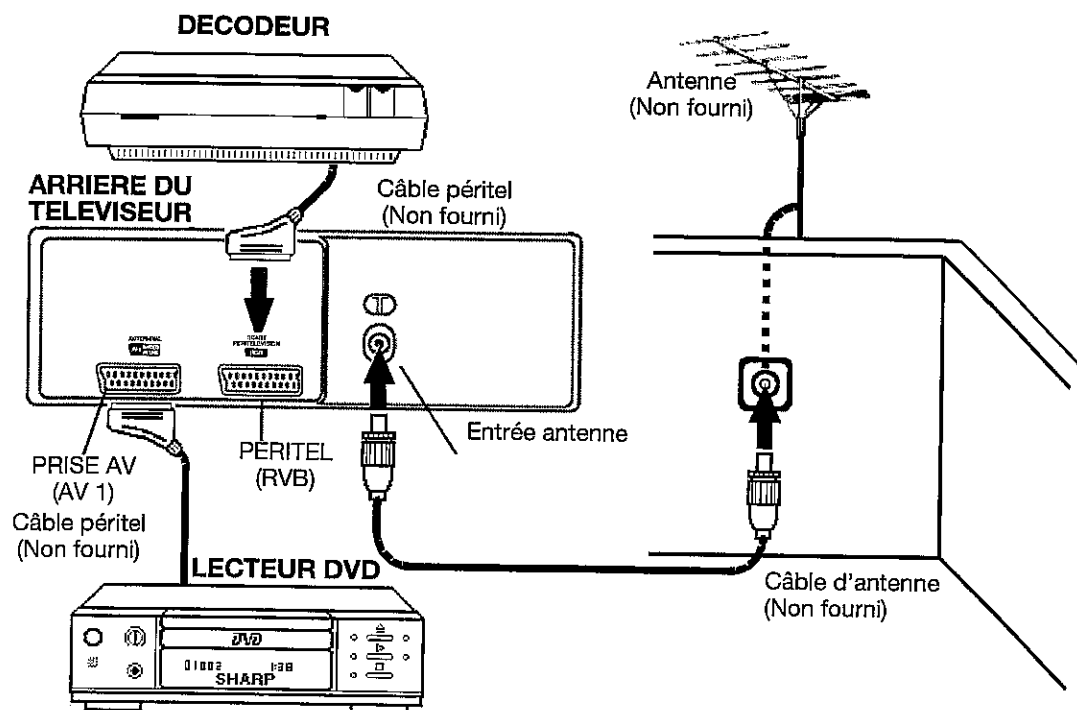
## Connexions classiques (Suite)

### Connexions - téléviseur, DECODEUR et MAGNETOSCOPE -



Remarque : Consultez le mode d'emploi de votre décodeur et magnétoscope pour plus d'informations.

### Connexions - téléviseur, DECODEUR et lecteur DVD -

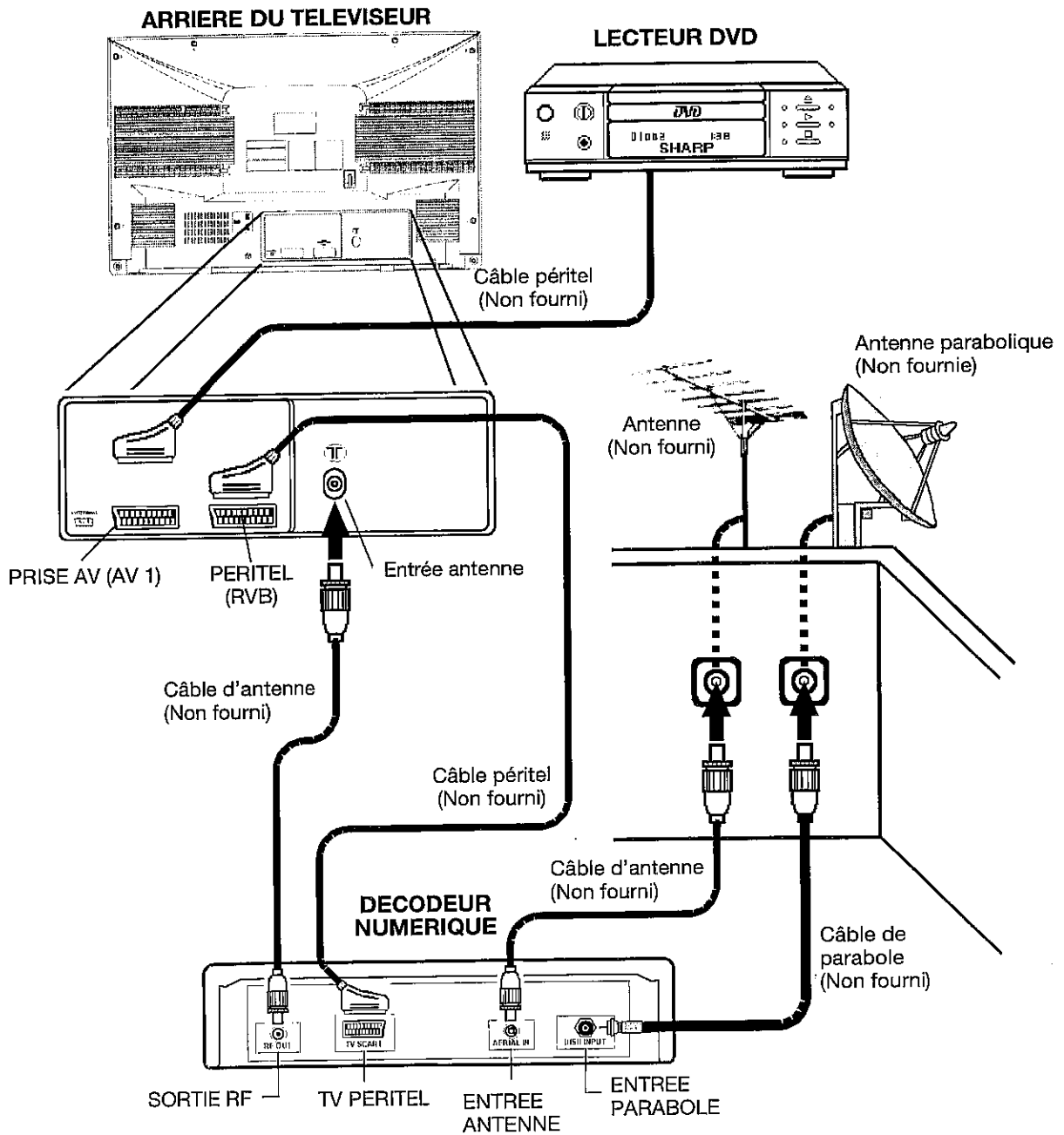


Remarque : Consultez le mode d'emploi de votre décodeur et lecteur DVD.



# Connexions classiques (Suite)

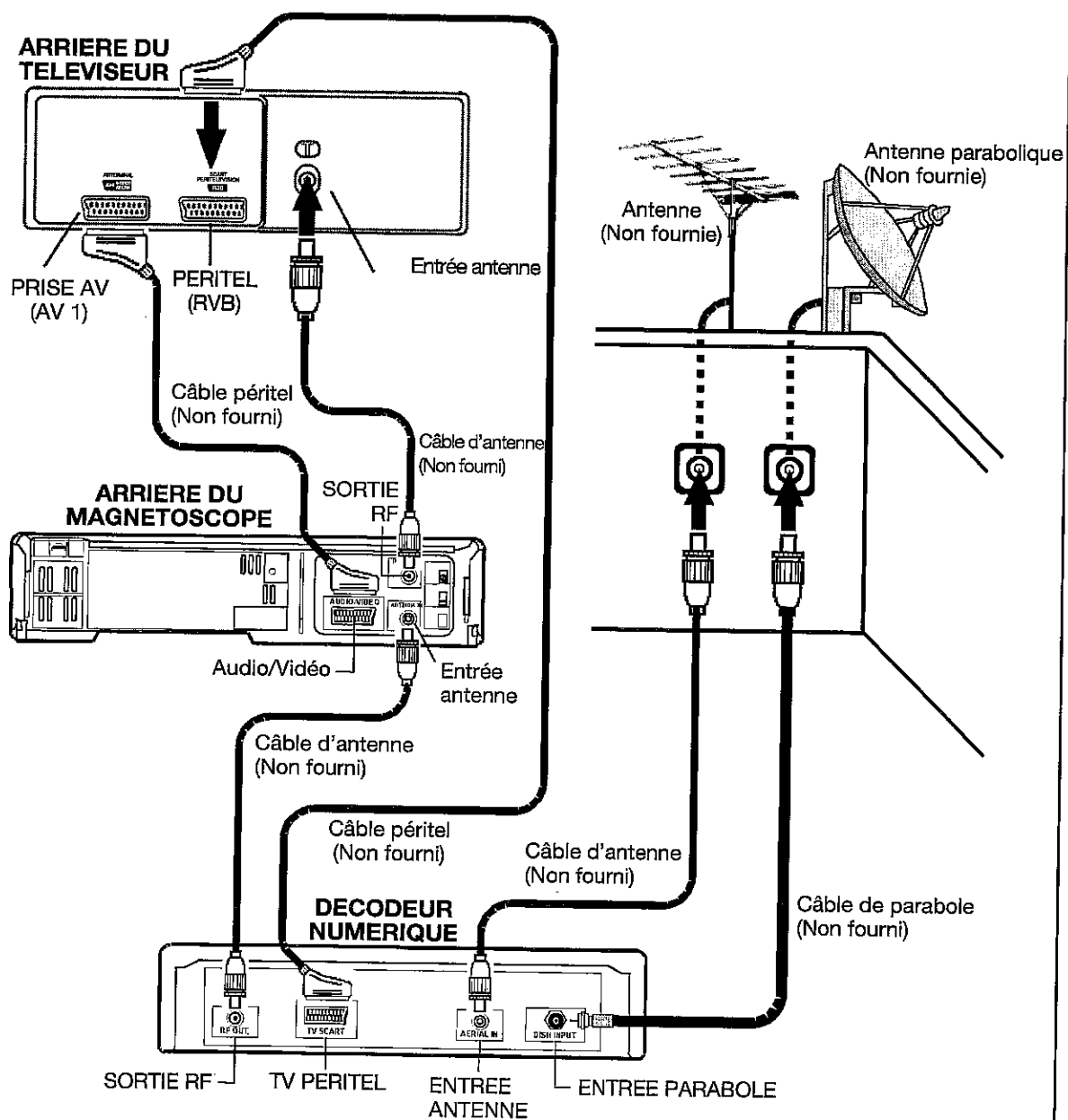
## Connexions - téléviseur, lecteur DVD et décodeur numérique -



Remarque : Consultez le mode d'emploi de votre lecteur DVD et de votre décodeur numérique pour plus d'informations.

## Connexions classiques (Suite)

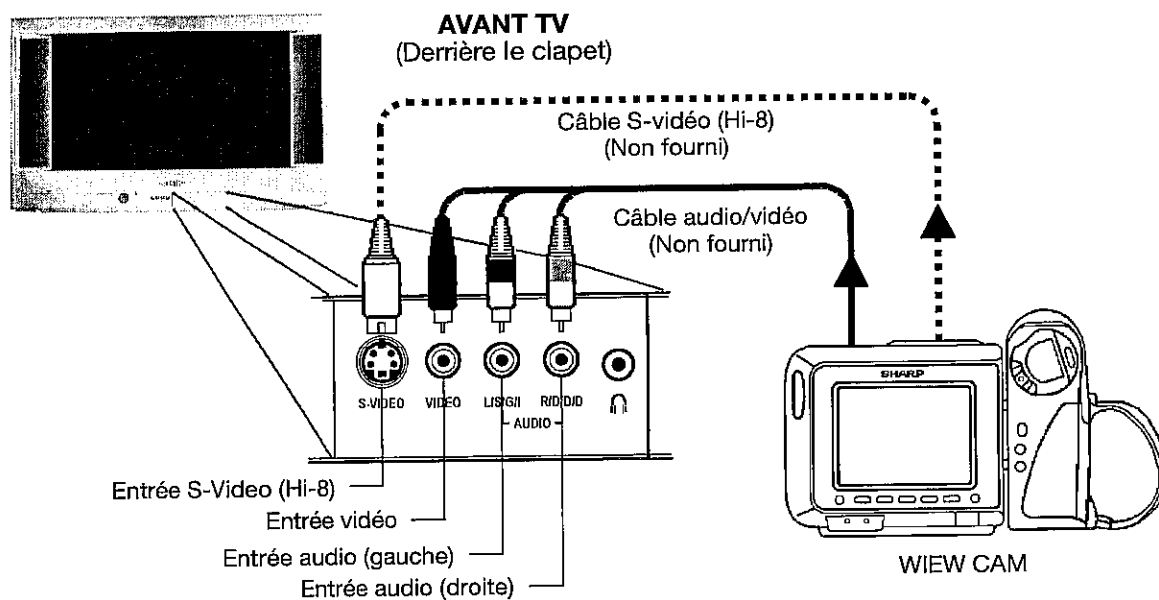
### Connexions - téléviseur, magnétoscope et décodeur numérique -



Remarque : Consultez le mode d'emploi de votre magnétoscope et décodeur numérique pour plus d'informations.

## Connexions classiques (Suite)

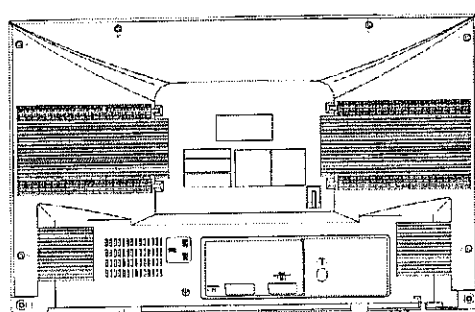
### Raccordement à l'avant - téléviseur et caméscope -



Remarque : Consultez le mode d'emploi de votre caméscope pour plus d'informations.

### Raccordement - Câble d'alimentation du téléviseur au secteur 220 ~ 240 V -

#### ARRIERE DU TELEVISEUR



Alimentation secteur  
220~240 V CA, 50 Hz

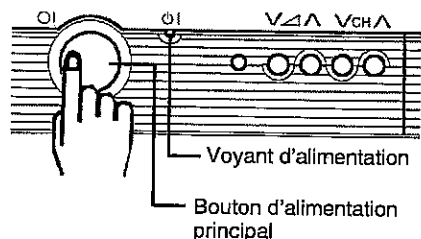







# Installation automatique

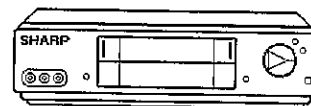
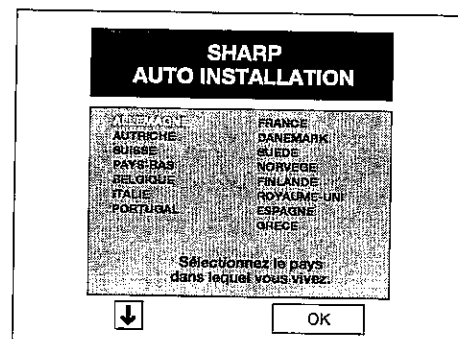
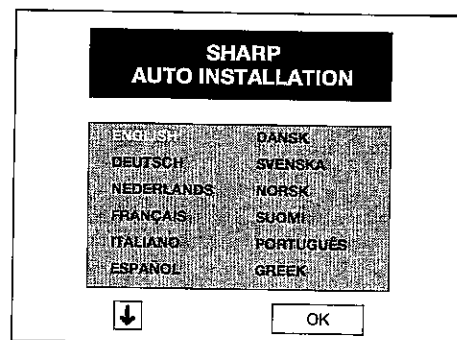
## ■ Système d'installation automatique

Votre téléviseur est doté d'un Système d'installation automatique qui facilite l'installation.

Ce nouveau système est activé lorsque vous mettez votre téléviseur sous tension pour la première fois.



1. Insérez des piles dans la télécommande et branchez la fiche d'antenne dans la prise d'antenne à l'arrière de votre téléviseur, comme indiqué aux pages 78, 80 et 81.  
Si vous disposez d'un câble PERITEL, ne le connectez pas pour le moment.
2. Connectez le câble d'alimentation du téléviseur à un secteur 220 ~ 240 V.
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation principal , à l'avant du téléviseur, pour démarrer AUTO INSTALLATION.
4. Le voyant d'alimentation rouge s'allume.
5. Le message AUTO INSTALLATION (Installation automatique) s'affiche à l'écran avec une liste de langues.
6. Appuyez sur la touche ROUGE  pour sélectionner la langue des menus.
7. Appuyez sur la touche BLEUE  pour confirmer et afficher une liste de pays.
8. Appuyez sur la touche ROUGE  pour sélectionner le pays.
- 8.1. Si vous sélectionnez les pays sauf FRANCE et ROYAUME-UNI, le téléviseur effectue une recherche par système B/G.
- 8.2. Si vous sélectionnez FRANCE, le téléviseur effectue une recherche d'abord par système L/L' et ensuite par système B/G.
- 8.3. Si vous sélectionnez ROYAUME-UNI, le téléviseur effectue une recherche par système I.
9. Appuyez sur la touche BLEUE  pour confirmer.  
Le téléviseur est prêt à programmer automatiquement toutes les chaînes locales.  
Si le téléviseur est utilisé avec un magnétoscope, mettez le magnétoscope sous tension et passez une cassette enregistrée. Le signal de la prise RF de votre magnétoscope est attribué à une chaîne.
10. Appuyez sur une touche quelconque de la télécommande du téléviseur et suivez les instructions à l'écran, pour démarrer la programmation automatique des chaînes.



**Remarque :** Si le téléviseur est utilisé avec un magnétoscope, mettez celui-ci sous tension et passez une cassette enregistrée. Le signal de la prise RF de votre magnétoscope est attribué à une chaîne.

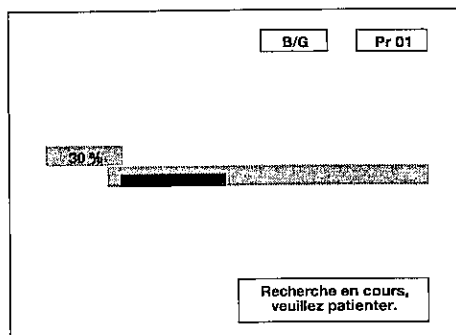
Le téléviseur effectuera les étapes suivantes de manière automatique et séquentielle :

**Système de classement automatique des chaînes (ACSS) :** Le téléviseur recherche les fréquences, mémorise les chaînes trouvées et les classe (suivant des critères techniques) du Pr-01 du téléviseur à un maximum de 99 programmes.



Il faut parfois plusieurs minutes à ce système de réglage pour effectuer l'opération.

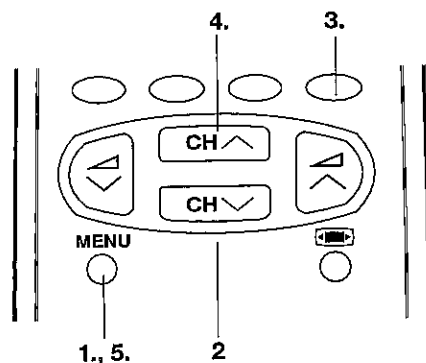
**Editer :** Lorsque la recherche automatique est terminée, la liste des programmes mémorisés s'affiche. Dans ce menu, vous pouvez modifier l'ordre des chaînes et changer ou donner un nom de quatre lettres aux chaînes.

**Remarque :** Vous ne devez pas effectuer cette procédure si elle a déjà été réalisée dans l'établissement où vous avez acheté votre téléviseur. Si c'est le cas, allez à la section intitulée **Mise sous tension** (page 93).  
Si vous devez recommencer AUTO INSTALLATION, poursuivez.  
-Réglage des chaînes- (page 106)









## POUR RECOMMENCER L'INSTALLATION AUTOMATIQUE

1. Appuyez sur la touche MENU ● pour afficher le menu MAIN (Principal).
2. Appuyez sur la touche Chaîne -  pour sélectionner l'option INSTALLER SYNTONISER.
3. Appuyez sur la touche MENU ● pour afficher le menu TUNE (Réglage).
4. Appuyez sur la touche Chaîne +  pour afficher le menu AUTO-TUNE (Réglage automatique).
5. Appuyez sur la touche MENU ● pour démarrer AUTO INSTALLATION.



## ■ Programmes mémorisés



Lorsque le téléviseur a terminé la recherche automatique, le menu Programmes mémorisés s'affichera à l'écran avec une liste des chaînes qui ont été mémorisées avec les options disponibles :

- Sélectionner un programme à éditer →  / 
- Editer cette chaîne → touche ROUGE 
- Accès au mode classement → touche VERTE 
- Effacer cette chaîne → touche JAUNE 
- Sortir du menu → touche BLEUE 

Ces options vous permettent d'organiser les vraies chaînes (CH \*\*) mémorisées dans les programmes (Pr 01 à 99) et de les classer suivant votre choix.










### Sélectionner un programme à éditer

Utilisez cette option pour sélectionner un programme dans la liste.

Chaque fois que vous appuyez sur les touches Chaîne +/-  / , la chaîne mémorisée s'affichera et restera sélectionnée dans la liste au moyen d'un arrière-plan blanc.







### Editer cette chaîne

Utilisez cette option pour donner un nom de quatre caractères aux chaînes ou pour changer celui qui apparaît sur certaines chaînes, de la manière suivante :



- Sélectionnez la chaîne à l'aide des boutons Chaîne +/-  / .
- Appuyez sur la touche ROUGE .
- Appuyez sur la touche Chaîne +  pour changer le premier caractère. Les lettres A à Z, un espace et les chiffres 0 à 9 s'afficheront successivement. Certains noms de stations de télédiffusion, telles que BBC1 ou ITV, sont déjà intégrés dans le téléviseur et s'affichent dans l'alphabet pour faciliter cette tâche. Appuyez sur la touche Chaîne -  pour revenir en arrière dans la séquence.
- Appuyez sur la touche Volume +  pour modifier la position du curseur et les touches Chaîne +/-  /  pour changer les caractères. Lorsque vous avez inséré le quatrième caractère, appuyez sur la touche Volume +  pour quitter l'option Modifier le nom.

### Accès au mode classement


Utilisez cette option pour classer les chaînes (CH) parmi les programmes (Pr) de votre choix, comme suit :

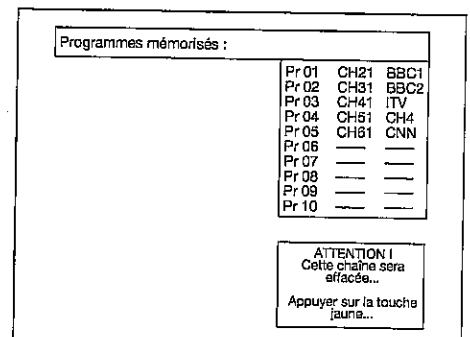
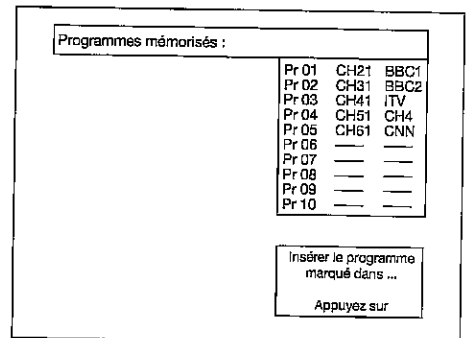
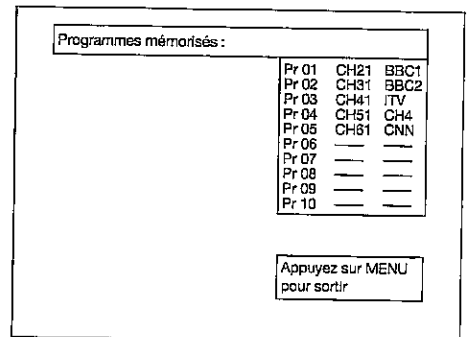
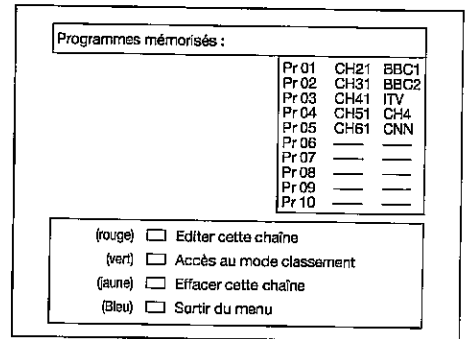
- Sélectionnez le programme (Pr) que vous voulez changer à l'aide des touches Chaîne +/-  /  (marqué par un arrière-plan blanc).
- Appuyez sur la touche VERTE .
- Appuyez sur les touches Chaîne +/-  /  pour déplacer la chaîne (CH) à la position de votre choix.
- Appuyez sur la touche VERTE  pour terminer.

### Effacer cette chaîne

Utilisez cette option pour annuler des programmes mal réglés ou répétés. Lorsque vous appuyez sur la touche JAUNE , le téléviseur vous demande de confirmer votre annulation en appuyant à nouveau sur la touche JAUNE . Les chaînes suivantes de la liste se réorganiseront automatiquement en remontant d'un programme (Pr), pour prendre la place de la chaîne annulée (CH).

### Sortir du menu

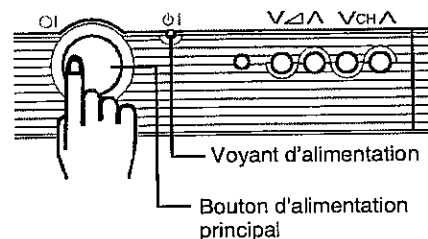
Utilisez cette option pour quitter le menu en appuyant sur la touche BLEUE .



## Mise sous tension

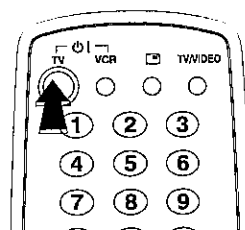
### ■ Alimentation principale

Ce téléviseur mémorise le dernier Mode utilisé lorsqu'il est mis hors tension. Lors de la mise sous tension du téléviseur à l'aide du bouton d'alimentation principal (⏻), le voyant d'alimentation s'allume et le téléviseur rétablit le mode Veille ou le mode Programme, en fonction de son état lors de la mise sous tension.



### ■ Touche Veille

Lorsque le téléviseur est en mode Veille, appuyez sur la touche Veille de la télécommande pour allumer le téléviseur (⏻ | TV), ou l'une des quatre touches du téléviseur (V<math>\triangleleft</math>\wedge</math>, VCH<math>\wedge</math>). Le téléviseur passe du mode Veille au mode Programme, le voyant d'alimentation passe du rouge au vert et une image apparaît. Appuyez à nouveau sur la touche Veille (⏻ | TV) pour que le téléviseur repasse en mode Veille.



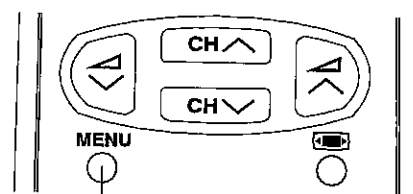
### ■ Temporisateur Off Arrière-plan bleu

En cas de signal faible en mode TV ou Vidéo, l'écran passe au bleu. Le Temporisateur Off Arrière-plan bleu est alors enclenché et, à défaut de recevoir un signal correct, le téléviseur bascule automatiquement en mode Veille après 15 minutes.

## Structures des menus

Ce téléviseur dispose d'un menu principal avec quatre menus de base, qui permettent d'accéder aux différentes fonctions du téléviseur.

Ces menus sont indiqués ci-dessous.



Bouton MENU

### ■ En appuyant sur la touche MENU :

Menu	Fonctions / Options	
REGLAGE IMAGE	CONTRASTE COULEUR LUMIÈRE DEFINITION NORMALISE SELECTION TONALITÉ ECO MODE REDUCTION BRUIT BLACK STRETCHER ROTATION [1] SVM	
REGLAGE SON	HAUT-PARLEURS	CASQUE
	VOLUME ÉGALISATEUR LOUDNESS BALANCE NORMALISER HAUT-PARLEURS (MODE) EFFET SPATIAL IDENTIFICATION A.S.L.	VOLUME GRAVES AIGUÉS BALANCE NORMALISER CASQUE AUDIO (MODE) IDENTIFICATION
AUTRES FONCTIONS	LANGAGE MARCHÉ MIN. : HEURE / MARCHÉ ARRÊT MIN. : OFF / 120 Min. / 90 Min. / 60 Min. / 30 Min. DEMO VERROUILLAGE PARENTAL : VERROUILLER TOUT / VERROUILLER PROGRAMME / ROUVRIER	
INSTALLER SYNTONISER	CANAL : CH (Antenne) / CC (Câble) SYSTEME : B/G, I, L/L', D/K RECHERCHE (Réglage de fréquence) ACCORD-F MODE : TV / VCR / SAUT EDITER : Editer cette chaîne / Accès au mode classement / Effacer cette chaîne / Sortir du menu / INIT : INSTALLATION AUTOMATIQUE	



[1] Uniquement pour le modèle 32JW-74E]




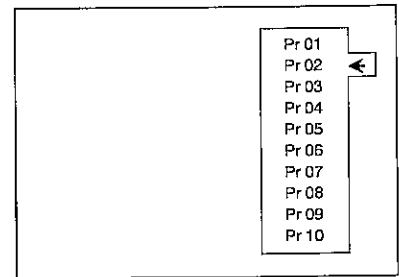
# Fonctionnement du téléviseur

## ■ Sélection de chaînes

### Touches Chaîne +/- /

Sélectionnez le numéro de programme que vous voulez voir, à l'aide des touches Chaîne +/-  / .

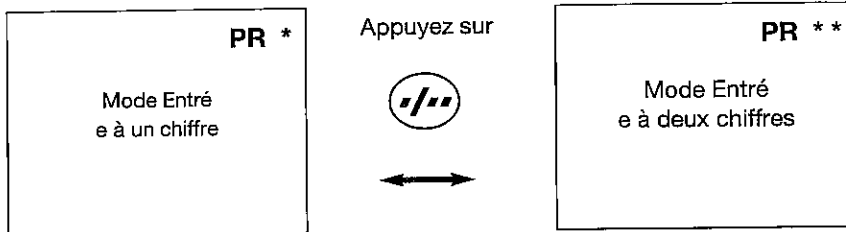
Vous pouvez supprimer l'affichage à l'écran en sélectionnant la touche Menu .



**Remarque :** Les chaînes en mode SKIP (Saut) ne peuvent être affichées avec cette méthode.  
Utilisez les touches numérotées de 0 à 9 pour afficher ces chaînes.

### Bouton Entrée simple/double

Ce bouton permet de sélectionner l'entrée du numéro de chaîne à un ou deux chiffres.

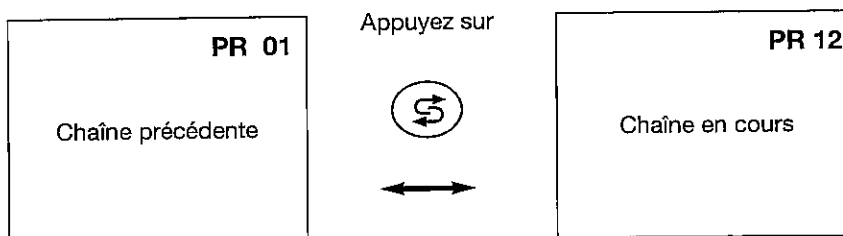


### Touches numérotées de 0 à 9

Vous pouvez sélectionner les chaînes à l'aide des touches numérotées de 0 à 9 de la télécommande. Pour l'entrée à un ou deux chiffres, voir ci-dessus.

### Touche Flash-back

Appuyez sur cette touche pour basculer de la chaîne en cours à la chaîne précédente, et vice versa. Cette fonction est uniquement disponible dans le mode de sélection des programmes. Autrement dit, pas lorsque les prises AV sont utilisées.



# Réglages de l'image

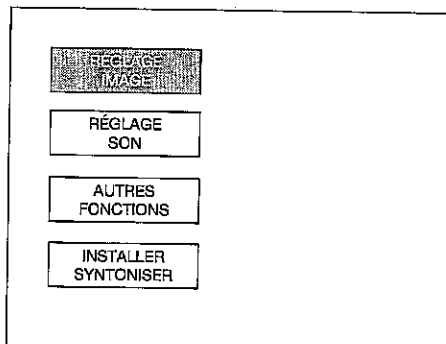
Caractéristiques de l'image : Ce menu permet de régler les caractéristiques CONTRASTE, COULEUR, LUMIÈRE, DÉFINITION, NORMALISER, SELECTION TONALITÉ, ECO MODE, RÉDUCTION BRUIT, BLACK STRETCHER, ROTATION et SVM.

1. Appuyez sur la touche MENU ● pour afficher le **Menu PRINCIPAL**.

## Menu PRINCIPAL

2. Appuyez sur la touche MENU ● pour afficher le menu **RÉGLAGES D'IMAGE**.

## Menu PRINCIPAL



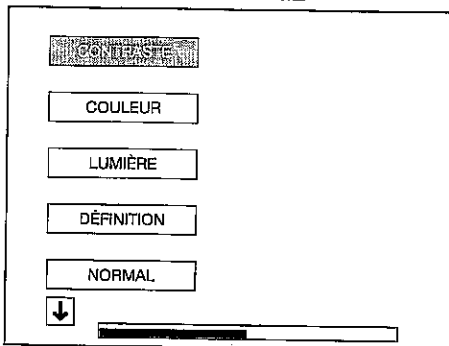
## Menu RÉGLAGES D'IMAGE

3. Appuyez sur les touches Chaîne +/- [CH▲] / [CH▼] pour sélectionner une option dans la liste : CONTRASTE, COULEUR, LUMIÈRE, DÉFINITION ou NORMALISER.

L'élément sélectionné s'affichera dans une case bleue.

4. Pour obtenir l'image souhaitée, réglez les caractéristiques de l'image à l'aide des touches Volume +/- [V▲] / [V▼].

## Menu RÉGLAGES D'IMAGE

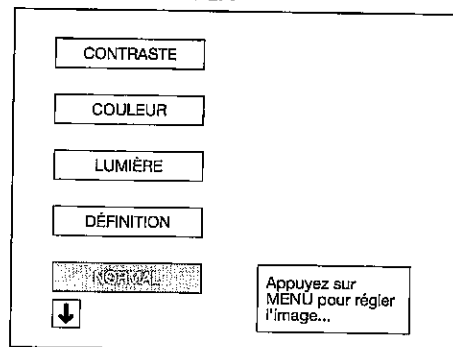


## Menu NORMALISER

Si vous souhaitez normaliser les niveaux vidéo, appuyez sur la touche MENU ● pour appliquer les paramètres d'usine par défaut.

5. Appuyez sur les touches Chaîne +/- [CH▲] / [CH▼] pour sélectionner les options SELECTION TONALITÉ, ECO MODE, RÉDUCTION BRUIT, BLACK STRETCHER, ROTATION et SVM.

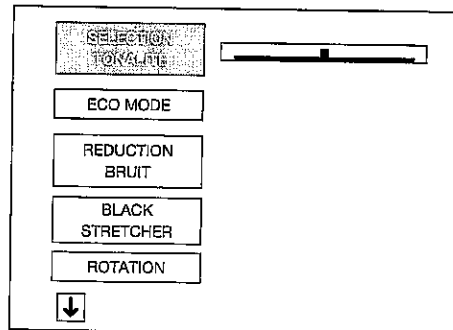
## Menu NORMALISER



## SELECTION TONALITÉ

6. Sélectionnez SELECTION TONALITÉ et appuyez sur les touches Volume +/- [V▲] / [V▼], pour régler la carnation (bleue ou rouge).

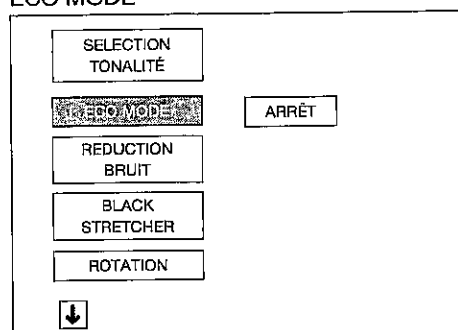
## SELECTION TONALITÉ



### ECO MODE

7. Sélectionnez ECO MODE " MARCHÉ " pour réduire le contraste dans les zones d'image excessivement blanches.

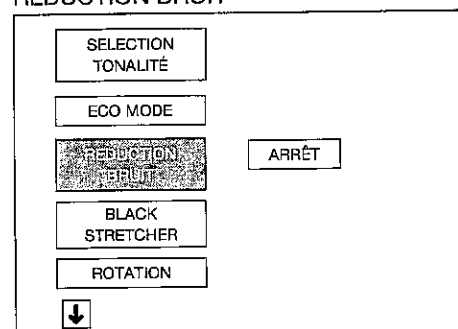
### ECO MODE



### RÉDUCTION BRUIT

8. Sélectionnez RÉDUCTION BRUIT (AUTO, MOYEN ou MAXI) pour réduire les parasites lorsque vous recevez un signal particulièrement faible et que vous souhaitez améliorer la qualité de l'image.

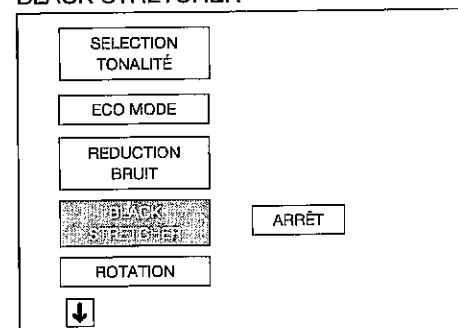
### RÉDUCTION BRUIT




### BLACK STRETCHER

9. Sélectionnez BLACK STRETCHER (MOYEN ou MAXI) pour activer la compensation dynamique dans la zone sombre de l'image.

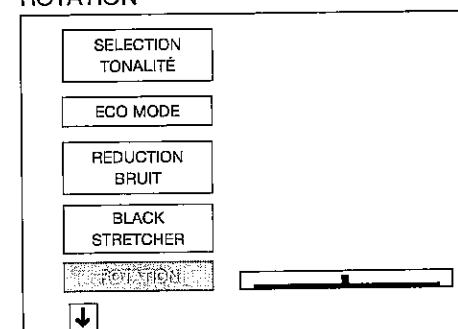
### BLACK STRETCHER



### ROTATION

10. Si l'image est inclinée, sélectionnez ROTATION [1] pour corriger l'inclinaison de l'image.
11. Appuyez sur la touche Chaîne -  pour sélectionner l'option SVM.

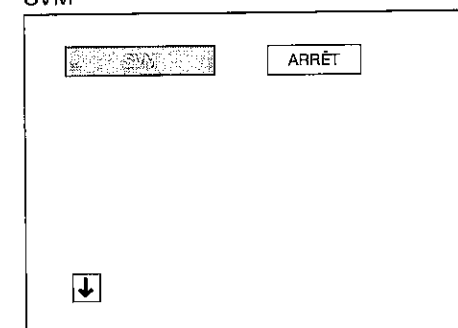
### ROTATION




### SVM


12. Sélectionnez SVM (Scan Velocity Modulator) pour changer la résolution de l'image (MARCHÉ ou ARRÊT).
13. Appuyez sur la touche MENU ● pour fermer le menu.

### SVM



# Menu rapide Mode Large


Ce menu vous permet de sélectionner la largeur de l'image : AUTO (Automatique), PANORAMA, FULL (Plein écran), NORMAL, ZOOM 14:9 ou CINEMA, en appuyant sur la touche Mode large .


Chaque fois que vous appuyez sur la touche Mode large , la largeur de l'image se modifie comme suit :


**AUTO \* → PANORAMA → PLEIN → NORMAL → ZOOM 14:9 → CINEMA**




4 options s'affichent à l'écran lorsque vous sélectionnez PANORAMA, ZOOM 14:9 ou CINEMA.


**DEFILEMENT V.** : Appuyez sur la touche ROUGE  pour afficher le menu DEFILEMENT vertical.

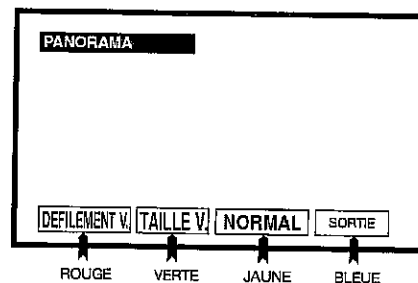
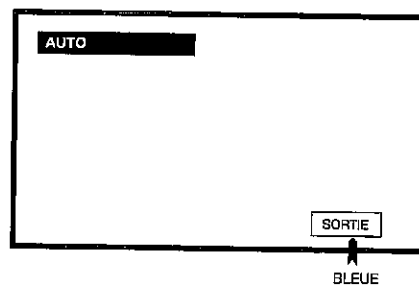
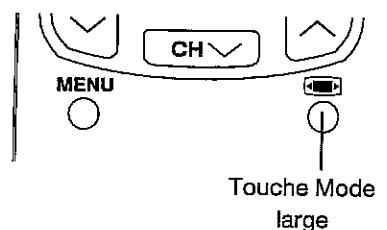
**TAILLE V.** : Appuyez sur la touche VERTE  pour afficher le menu TAILLE verticale.

**NORMAL** : Appuyez sur la touche JAUNE  pour normaliser le DEFILEMENT et la TAILLE verticaux.

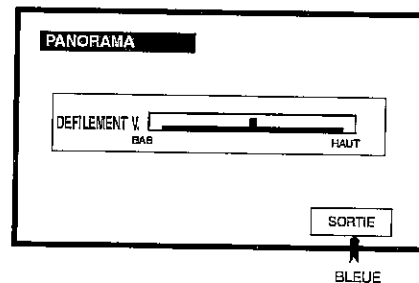
**SORTIE** : Appuyez sur la touche BLEUE  pour quitter menu.

**Menu DEFILEMENT V.** : Appuyez sur les touches Volume +/-  pour régler le DEFILEMENT vertical (BAS/HAUT).

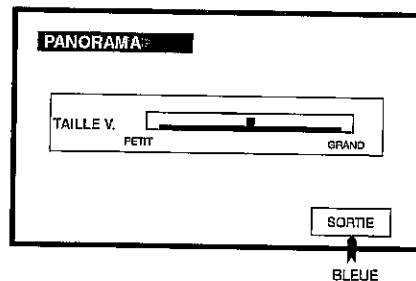
**Menu TAILLE V.** : Appuyez sur les touches Volume +/-  pour régler la TAILLE verticale (PETIT/GRAND).



Menu DEFILEMENT V.



Menu TAILLE V.



\* **Mode AUTO (code VPS)** : Le signal VPS est envoyé par des stations de télédiffusion avec des informations concernant la taille originale.

Lorsque le téléviseur est en mode **AUTO** et capte le signal VPS, il modifie la taille automatiquement comme suit :

Lorsque le téléviseur reçoit le **code VPS 16:9**, il sélectionne **CINEMA** automatiquement.

Lorsque le téléviseur reçoit le **code VPS 14:9**, il sélectionne **ZOOM 14:9** automatiquement.

Lorsque le téléviseur reçoit le **code VPS 4:3**, il sélectionne **PANORAMA** automatiquement.

Lorsque le téléviseur **NE reçoit PAS** de code VPS, il sélectionne **PANORAMA** automatiquement.

**Source extérieure** : Lorsque vous regardez un programme via la prise Péritel AV-1 et qu'il reçoit des informations au **format 16:9** (via la broche de commande audio-vidéo), il sélectionne **PLEIN** automatiquement.

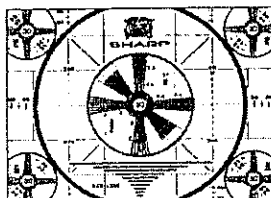
## ■ Mode Wide (Large) (Informations de détail spéciales)

Informations de détail spéciales concernant PANORAMA, FULL (Plein écran), NORMAL, ZOOM 14:9 et CINEMA (16:9).

4:3

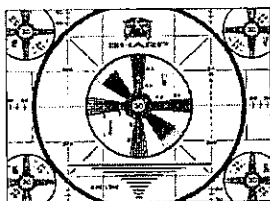
### PANORAMA

Le Mode Panorama adapte l'image télédiffusée au format 16:9 sans modifier le centre de vision. C'est particulièrement utile pour des programmes comme l'actualité lorsque le speaker au centre de l'image doit être vu clairement.



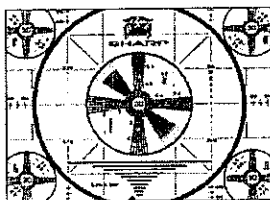
### PLEIN

Le Mode FULL (Plein écran) vous permet d'adapter l'image au format 16:9 tout en étirant le centre de vision. Il s'agit d'un avantage, par exemple, lorsque vous regardez des compétitions sportives pour lesquelles il n'existe pas de véritable centre fixe de l'image.



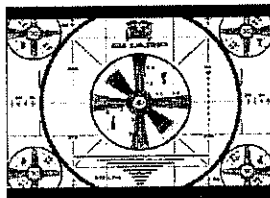
### NORMAL

Vous pouvez regarder des programmes au format 4:3 en basculant vers le Mode Normal.



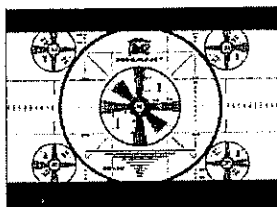
### ZOOM 14:9

Adapte les films diffusés au format 14:9 au Mode 14:9.

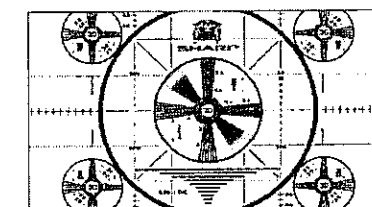
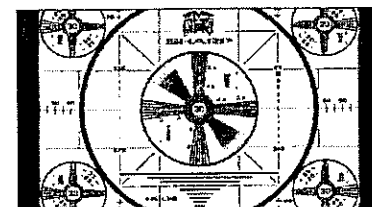
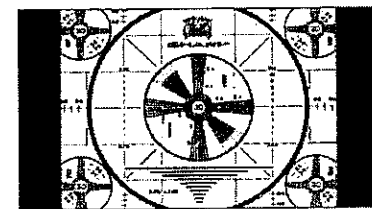
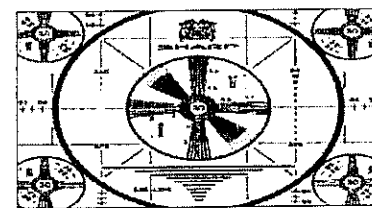
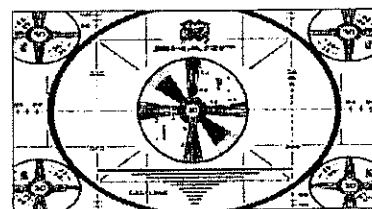


### CINEMA (16:9)

Adapte les films diffusés au format 16:9 au mode 16:9, éliminant ainsi les bordures noires.



16:9







## Menu rapide 100 Hz

Ce menu vous permet d'accéder aux fonctions suivantes: Mode PAUSE (image figée), Mode ZOOM (agrandissement de l'image), et MODE IMAGE (paramètres audio et vidéo).

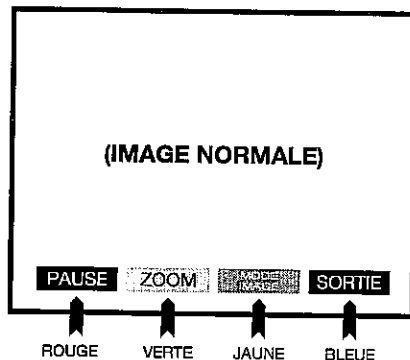
1. Appuyez sur la touche MENU 100 Hz  pour afficher le **Menu RAPIDE 100 Hz**.

### Menu RAPIDE 100 Hz

2. Appuyez sur la touche de couleur correspondante:

- Appuyez sur la touche ROUGE  «PAUSE» pour figer l'image.
- Appuyez sur la touche VERTE  «ZOOM» pour agrandir l'image.
- Appuyez sur la touche JAUNE  «MODE IMAGE» pour commuter les paramètres vidéo et audio.
- Appuyez sur la touche BLEUE  «SORTIE» pour quitter le menu.





### Menu Rapide 100 Hz



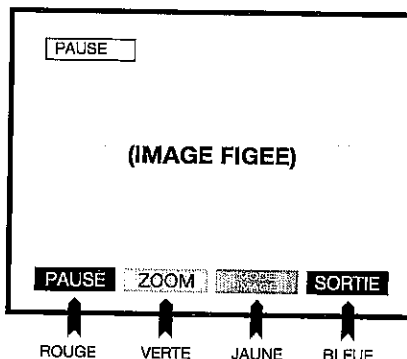
### Mode PAUSE

Dans ce mode, le téléviseur fige l'image en cours.

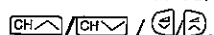
Vous pouvez également accéder aux fonctions suivantes:

- «PAUSE» MARCHE/ARRET au moyen de la touche ROUGE .
- «ZOOM» MARCHE/ARRET au moyen de la touche VERTE .
- «MODE IMAGE» au moyen de la touche JAUNE .
- «SORTIE» au moyen de la touche BLEUE .




### Mode PAUSE



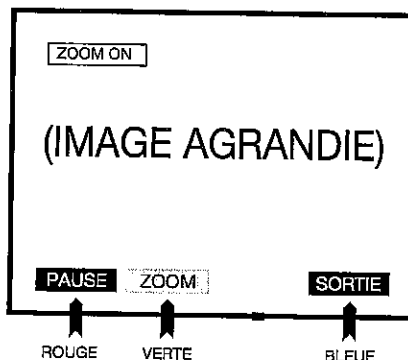
### Mode ZOOM

Dans ce mode, vous pouvez agrandir l'image et la déplacer en appuyant sur les touches de déplacement du curseur vers le haut / vers le bas / vers la gauche / vers la droite .


Vous pouvez également accéder aux fonctions suivantes:

- «PAUSE» MARCHE/ARRET au moyen de la touche ROUGE .
- «ZOOM» MARCHE/ARRET au moyen de la touche VERTE .
- «SORTIE» au moyen de la touche BLEUE .





### Mode ZOOM



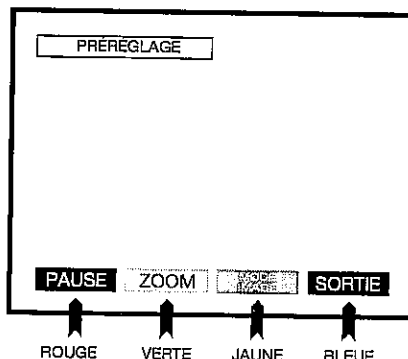
### MODE IMAGE

Appuyez sur la touche JAUNE  «MODE IMAGE» pour sélectionner les paramètres prédéterminés (vidéo et audio): PRÉRÉGLAGE / CINÉMA / TENDRE / PERSONNEL / SPORT / INTENSE / FILMS.

Vous pouvez également accéder aux fonctions suivantes:


- «PAUSE» MARCHE/ARRET au moyen de la touche ROUGE .
- «ZOOM» MARCHE/ARRET au moyen de la touche VERTE .
- «MODE IMAGE» au moyen de la touche JAUNE .
- «SORTIE» au moyen de la touche BLEUE .

### MODE IMAGE

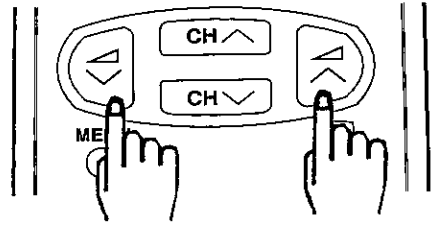


# Réglages audio

## Volume du son des haut-parleurs

Appuyez sur les touches Volume +/-  pour augmenter/réduire le niveau du volume. L'indicateur du niveau du volume apparaît à l'écran.

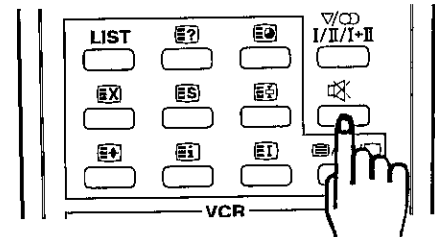
**Remarque :** Pour régler le volume du casque audio, reportez-vous au Menu SON en page 102.



## Bouton de Son muet

Appuyez sur cette touche pour couper le son. SOURD apparaît à l'écran.

Appuyez à nouveau sur cette touche pour rétablir le son.



## Touche de mode Son

Appuyez sur cette touche pour modifier le son produit par les haut-parleurs. Le mode de son apparaîtra à l'écran.

En fonction du type de transmission du son, le mode de reproduction du son peut être modifié comme suit :

Lorsque le téléviseur reçoit un programme diffusé en STÉRÉO, le téléviseur commute automatiquement sur STÉRÉO et vous pouvez modifier ce réglage comme suit :

**STEREO ↔ MONO**

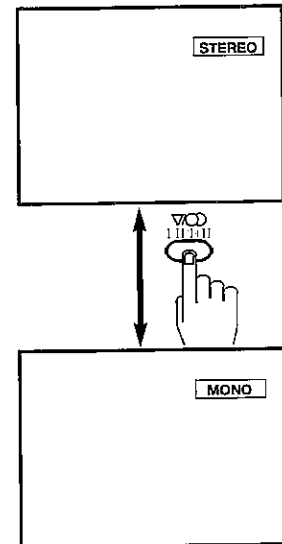
Lorsque le téléviseur reçoit un programme BILINGUE, le téléviseur sélectionne automatiquement CANAL DOUBLÉ A, et vous pouvez modifier le réglage comme suit :

**DOUBLE LANGA A ↔ DOUBLE LANGA B ↔  
DOUBLE LANGA A B ↔ MONO**


Lorsque le téléviseur reçoit un programme diffusé en MONO (NICAM), le téléviseur sélectionne automatiquement MONO NICAM, et vous pouvez modifier ce réglage comme suit :

**MONO NICAM ↔ MONO (FM)**

Lorsque le téléviseur reçoit un programme diffusé en MONO (FM), le téléviseur sélectionne automatiquement MONO mais le mode de son ne peut être modifié.



**Remarque :** Voir le **Mode Paramètres son** (page 102) pour modifier le mode de son du casque audio.

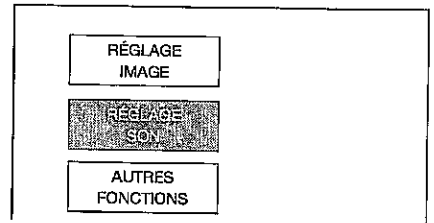
**Source extérieure :** Lorsque vous regardez un programme via les prises Péritel, AV-1 ou A/V AVANT, la touche de mode Son  ne fonctionne pas.

## Mode de paramétrage du son

Le menu RÉGLAGES DE SON vous permet de régler les paramètres optimisant la qualité du son.

1. Appuyez sur la touche MENU ● pour voir le menu PRINCIPAL.
2. Appuyez sur la touche du Curseur INF. pour sélectionner l'option «RÉGLAGE SON».
3. Appuyez sur la touche MENU ● pour voir le menu RÉGLAGES DE SON.

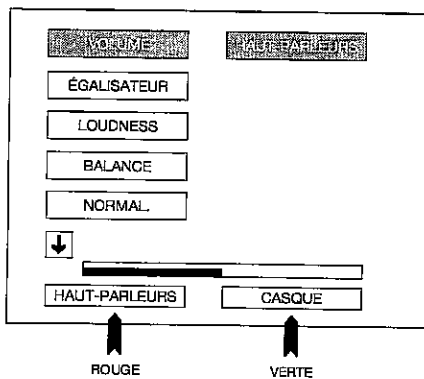
### Menu PRINCIPAL



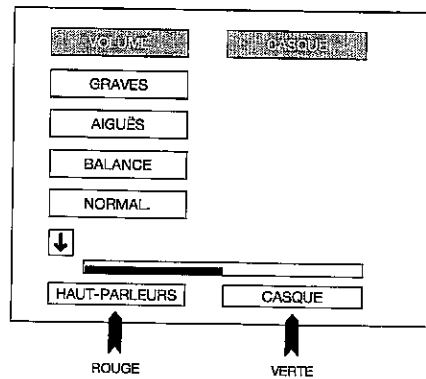
### Menu RÉGLAGES DE SON

4. Appuyez sur la touche ROUGE pour sélectionner les HAUT-PARLEURS ou appuyez sur la touche VERTE pour sélectionner les CASQUE.

#### Menu RÉGLAGES DE SON «HAUT-PARLEURS»



#### Menu RÉGLAGES DE SON «CASQUE»



5. Appuyez sur les touches du Curseur SUP. / INF. / pour sélectionner une option de la liste :  
Pour les HAUT-PARLEURS: VOLUME, ÉGALISATEUR, LOUDNESS, BALANCE ou NORMALISER.  
Pour le CASQUE: VOLUME, GRAVES, AIGÜES, BALANCE ou NORMALISER.  
L'option sélectionnée apparaîtra en lettres blanches sur fond bleu.
6. Réglez la qualité du son selon vos goûts avec les touches du Curseur GAUCHE / DROITE .

### Menu «ÉGALISATEUR»

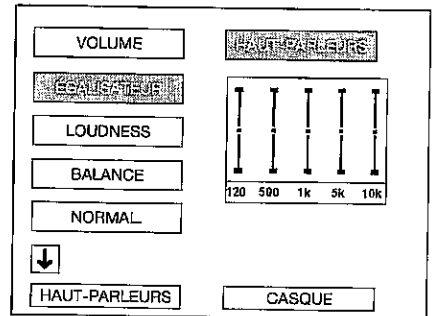
Sélectionnez «ÉGALISATEUR» pour régler l'égalisateur.

- a) Appuyez sur les touches du Curseur GAUCHE / DROITE pour sélectionner les fréquences suivantes:  
120 Hz, 500 Hz, 1K Hz, 5 KHz or 10 KHz.

- b) Appuyez sur les touches du Curseur SUP. / INF. / pour procéder au réglage.

**Remarque:** Les réglages de l'égalisateur ne sont pas opérationnels pour la sortie du casque.

### Menu «ÉGALISATEUR»



### Mode «LOUDNESS»

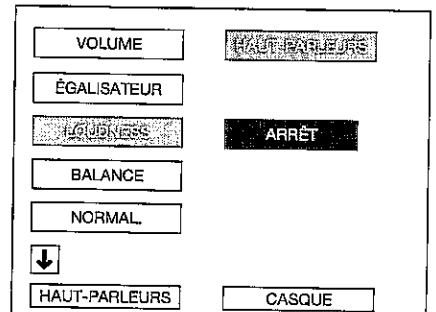
Sélectionnez «LOUDNESS» pour améliorer la qualité du son .

Appuyez sur les touches du Curseur GAUCHE / DROITE pour sélectionner:

NORMAL, SPÉCIAL ou ARRÊT.

**Remarque:** Les réglages de le Mode «LOUDNESS» ne sont pas opérationnels pour la sortie du casque.

### Menu «LOUDNESS»



La fonction «LOUDNESS» augmente le volume des signaux de basse et de haute fréquence en fonction du réglage du volume.


En mode «NORMAL», en gardant l'amplitude de 1 KHz comme constante de fréquence de référence.

En mode «SPÉCIAL», en gardant l'amplitude de 2 KHz comme constante de fréquence de référence.

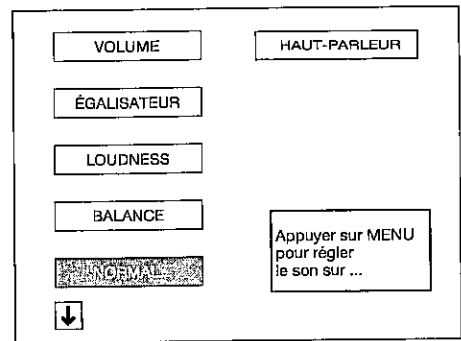


### «NORMALISER»



Sélectionnez **NORMALISER** et appuyez sur la touche MENU ● pour normaliser les niveaux d'audio avec les niveaux de fabrique.



7. Appuyez sur la touche du Curseur INF  pour voir d'autres options : HAUT-PARLEURS (mode), CASQUE (mode), EFFET SPATIAL, IDENTIFICATION et A.S.L.

### «NORMALISER»

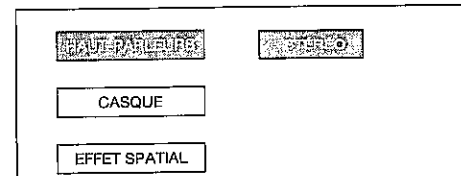


### MODE




8. Appuyez sur les touches du Curseur SUP. / INF.  /  pour sélectionner : HAUT-PARLEURS ou CASQUE.

9. Appuyez sur les touches du Curseur GAUCHE / DROITE  /  pour changer au mode de son, comme indiqué sur la page 10, chapitre «Sélection du mode sonore».

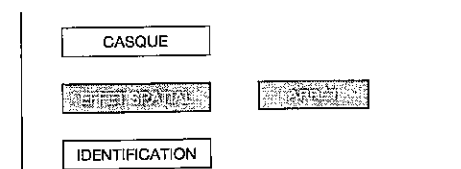
### MODE






### «EFFET SPATIAL»

Sélectionnez **EFFET SPATIAL** et appuyez sur les touches du Curseur GAUCHE / DROITE  /  pour activer (MARCHE) ou désactiver (ARRÊT) l'EFFET SPATIAL .

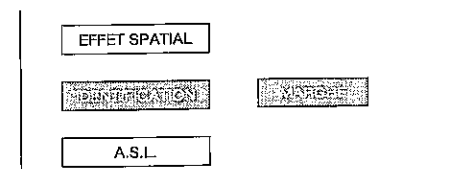
### «EFFET SPATIAL»






### «IDENTIFICATION»

Sélectionnez «**IDENTIFICATION**» et appuyez sur les touches du Curseur GAUCHE / DROITE  /  pour activer (MARCHE) ou désactiver (ARRÊT) l'identification automatique du système audio du programme en cours .

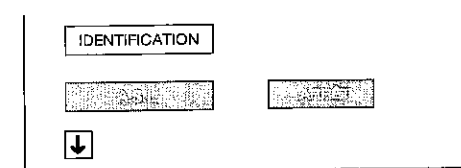
### «IDENTIFICATION»



### «A.S.L.» (Automatic Sound Limiter)

Sélectionnez **A.S.L.** (Automatic Sound Limiter) et appuyez sur les touches du Curseur GAUCHE / DROITE  /  pour activer ou désactiver le **Limiteur automatique de son** .

### «A.S.L.»



10. Appuyez sur la touche TV ● pour fermer le menu.

#### 1 EFFET SPATIAL

EFFET SPATIAL ARRÊT: Il s'agit du son normal sans aucun effet.

EFFET SPATIAL MARCHE: l'effet spatial dépend de, si le signal est MONO ou STÉRÉO.

Lorsque le signal d'origine est MONO, il se produit un effet "Pseudo stéréo".

Lorsque le signal d'origine est STÉRÉO, il se produit un effet spatial, ainsi qu'une expansion de l'image stéréophonique.

#### 2 IDENTIFICATION

IDENTIFICATION MARCHE: Le téléviseur identifie automatiquement le système audio reçu: MONO FM, STÉRÉO ou BILINGUE.


IDENTIFICATION ARRÊT: Désactive l'identification automatique du système audio et commute le son en mode MONO FM. Ce mode peut s'avérer très pratique lorsque le niveau du signal reçu est extrêmement faible. Cette fonction reste indépendante pour chaque programme

3 **Limiteur automatique de son (A.S.L.)** : Assez fréquemment, différentes sources de son n'ont pas le même niveau de volume, par exemple, en passant d'un film à de la publicité. Le Limiteur automatique de son résout ce problème et homogénéise les niveaux du volume.



**Remarque** : L'EFFET SPATIAL et l'A.S.L. n'agissent pas sur les auriculaires (CASQUE).

## Mode de paramétrage des fonctions





Dans ce mode, vous pouvez sélectionner la LANGUE des menus, programmer la connexion (MARCHE MINUTERIE) et de la déconnexion (ARRÊT MINUTERIE) de la TV, voir toutes les fonctions implémentées dans la TV avec la DÉMO et activer la protection pour les enfants (VERROUILLAGE).

1. Appuyez sur la touche MENU ● pour voir le **Menu PRINCIPAL**.
2. Appuyez sur la touche du Curseur INF.  pour sélectionner l'option «AUTRES FONCTIONS».
3. Appuyez sur la touche MENU ● pour voir le **menu AUTRES FONCTIONS**.

### Menu AUTRES FONCTIONS


4. Appuyez sur les touches du Curseur SUP./INF.  /  pour sélectionner une option de la liste : LANGAGE, MARCHE MINUTERIE, ARRÊT MINUTERIE, DÉMO ou VERROUILLAGE. L'option sélectionnée apparaîtra en lettres blanches sur fond bleu.

### Menu LANGAGE

5. Appuyez sur la touche Curseur de DROITE  pour sélectionner la liste des langues
6. Appuyez sur les touches du Curseur SUP./INF.  /  pour sélectionner la langue des menus.  
La langue sélectionnée apparaîtra en lettres blanches.
7. Appuyez sur la touche VERTE  pour mémoriser.
8. Appuyez sur la touche TV ● pour fermer le menu.

### Menu MARCHE MINUTERIE

La connexion temporisée est utilisée pour programmer l'allumage de la TV 24 heures sur 24.

5. Appuyez sur la touche Curseur de DROITE  pour sélectionner l'"HEURE" en lettres blanches (heure actuelle).


6. Programmer l'HEURE ACTUELLE :


Pour que la connexion fonctionne, il est nécessaire de régler l'heure.

**Réglage automatique de l'HEURE :** Si vous êtes en train de recevoir un programme avec Télétex, l'HEURE est automatiquement synchronisée avec la montre du Télétex.

\* Important : Si vous êtes en train de recevoir un signal par satellite ou s'il n'est pas automatiquement synchronisée à l'heure actuelle, réalisez le réglage de façon manuelle.

**Réglage Manuel de l'HEURE :** Appuyez sur les touches numériques 0 à 9 pour introduire l'heure actuelle.

7. Réglage de l'heure de connexion : Sélectionnez "MARCHE" en lettres blanches avec la touche  et appuyez sur les touches numériques 0 à 9 pour régler l'heure à laquelle vous souhaitez que la TV soit connectée.

La touche VERTE  sert à annuler l'heure de connexion.

8. Appuyez sur la touche MENU ● pour fermer le menu.

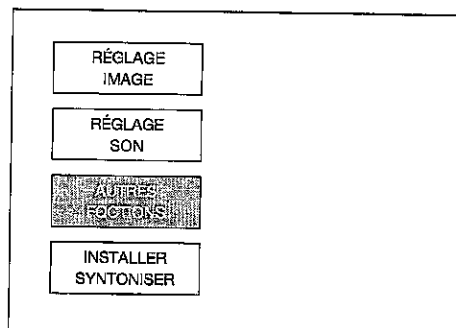
9. Appuyez sur la touche SOMMEIL (⓪ | TV) de la commande à distance pour passer la TV au mode SOMMEIL (Stand-by).

Lors qu'arrivera l'heure programmée, la TV sera automatiquement connectée.

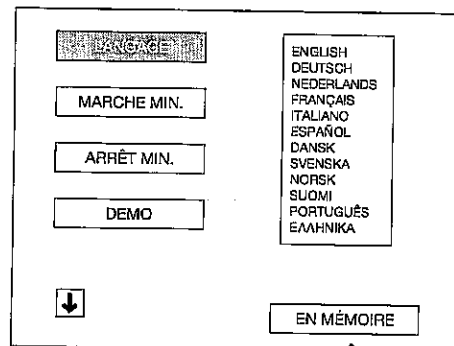
\* Par sécurité, lorsque personne n'est en train de regarder la TV au moment où elle est automatiquement connectée, cette dernière sera automatiquement arrêtée au bout de 120 minutes, si durant cette période on appuie sur une touche quelconque de la commande à distance la TV continuera de fonctionner

**Remarque :** En cas de coupure de courant, le câble secteur est débranché ou la TV s'éteint avec l'interrupteur principal (⓪), toutes les données de la connexion (MARCHE MINUTERIE) sont annulées.

### Menu PRINCIPAL

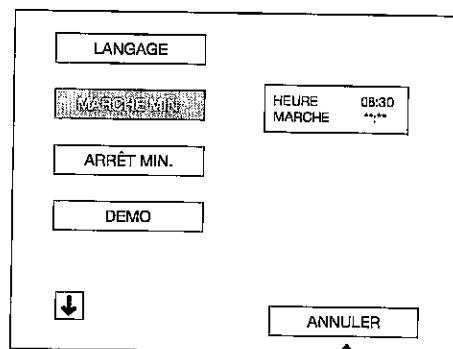


### Menu AUTRES FONCTIONS-LANGAGE-



VERTE


### Menu MARCHE MINUTERIE





VERTE

### Menu ARRÊT MINUTERIE

Avec la déconnexion (ARRÊT MINUTERIE), il est possible de programmer la TV qui s'éteint et passe au mode sommeil (Stand-by), après une période prédéterminée, (30, 60, 90 ou 120 minutes).

5. Appuyez sur la touche Curseur de DROITE  pour sélectionner "ARRÊT".

6. Appuyez sur les touches du Curseur SUP./INF. /  pour programmer le temps souhaité. Le temps sélectionné apparaîtra en lettres blanches.

Sélectionnez "ARRÊT" pour déprogrammer la déconnexion.

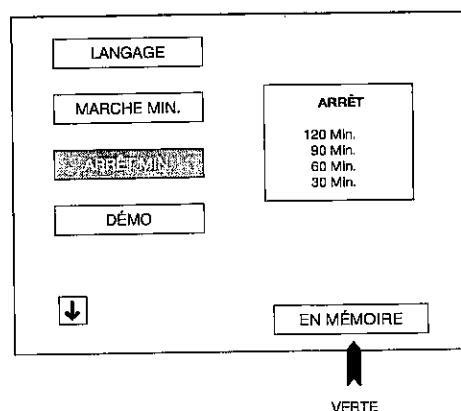
7. Appuyez sur la touche VERTE  pour mémoriser.

8. Appuyez sur la touche MENU  pour fermer le menu.

Passé le temps programmé, la TV s'éteindra et passera au mode sommeil (Stand-by).

**Remarque :** La déconnexion est déprogrammée si l'on passe au mode sommeil (Stand-by) avec la touche (TV) de la télécommande ou si la TV est éteinte avec l'interrupteur principal (TV).

### Menu ARRÊT MINUTERIE




VERTE


### DÉMO (Démonstration)

Cette fonction vous permet de voir toutes les fonctions et menus sur votre TV.

1. Appuyez sur la touche MENU  pour voir le menu PRINCIPAL.

2. Appuyez sur la touche du Curseur INF.  pour sélectionner l'option «AUTRES FONCTIONS».

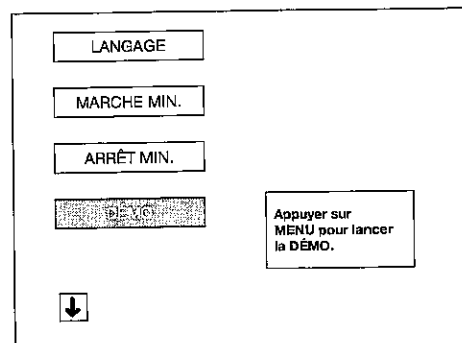
3. Appuyez sur la touche MENU  pour voir le menu AUTRES FONCTIONS.

4. Appuyez sur la touche du Curseur INF.  pour sélectionner "DÉMO". L'option sélectionnée apparaîtra en lettres blanches sur fond bleu.

L'option sélectionnée apparaîtra sur fond bleu.

5. Appuyez sur la touche MENU  pour commencer la démonstration.

6. Appuyez sur n'importe quelle touche pour sortir de la démonstration.



## Pré-programmation automatique et classement des canaux (SCA: système de classement automatique des canaux)

Cette fonction vous permet d'éviter les procédures fastidieuses de pré-programmation des canaux. Il vous suffit de suivre les instructions ci-dessous pour sauvegarder automatiquement tous les canaux réels (aériens et câbles) dans la mémoire du TV.

1. Appuyez sur la touche MENU ● pour voir le menu PRINCIPAL.
2. Appuyez sur la touche du Curseur INF. pour sélectionner l'option «INSTALLER SYNTONISER».
3. Appuyez sur la touche MENU ● pour voir le menu INSTALLATION.

### Menu INSTALLATION

4. Appuyez sur la touche du Curseur SUP. pour sélectionner "INIT" (INITIALISER).
5. Appuyez sur la touche de MENU ● pour lancer l'AUTO INSTALLATION.

### Langue

6. Appuyer sur la touche ROUGE pour sélectionner la langue des menus.
7. Appuyer sur la touche BLEUE pour continuer.

### Pays

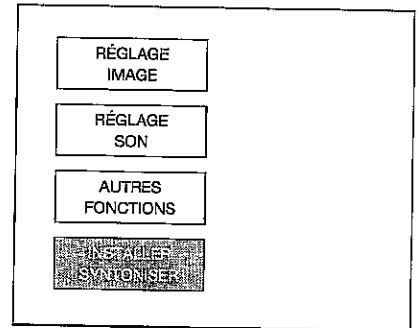
8. Appuyer sur la touche ROUGE pour sélectionner le pays.
- 8.1 Si vous sélectionnez tous les pays exceptés la France et le Royaume Uni, le téléviseur lance la recherche d'abord en mode B/G.
- 8.2 Si vous sélectionnez la France, le téléviseur lance la recherche d'abord en mode L/L' et ensuite en mode B/G.
- 8.3 Si vous sélectionnez le Royaume Uni, le téléviseur lance la recherche en mode I.
9. Appuyer sur la touche BLEUE pour continuer et suivez les instructions de l'écran

### Chaînes en mémoire

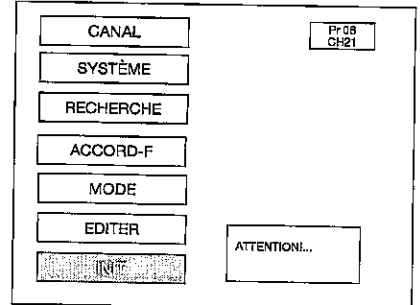
Lorsque la recherche automatique est achevée, le menu "Chaînes en mémoire" apparaît à l'écran.

Si vous souhaitez renommer les chaînes ou en changer l'ordre, voir à la page 92 le paragraphe "Chaînes en mémoire".

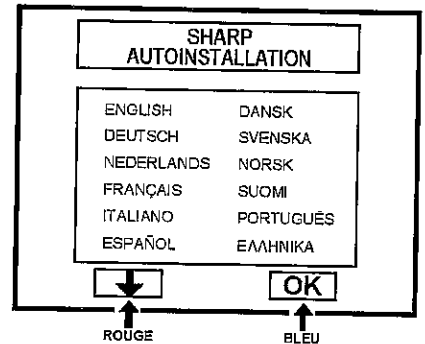
### Menu PRINCIPAL



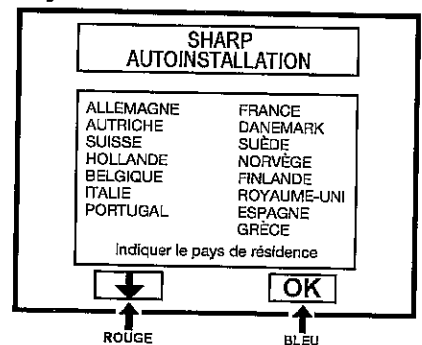
### Menu INSTALLATION



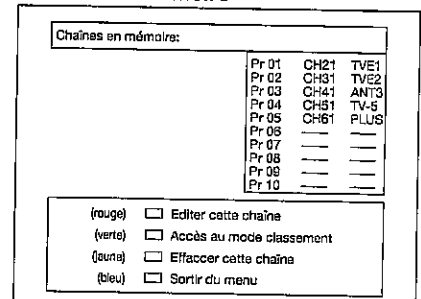
### Langue



### Pays




### Chaînes en mémoire









## Pré-programmation manuelle des canaux (pré-programmation utilisant les numéros réels des canaux)




1. Sélectionnez le numéro de programmation du canal que vous voulez pré-programmer en utilisant les touches 0-9 du clavier numérique.
2. Appuyez sur la touche MENU ● pour afficher le menu PRINCIPAL à l'écran.

3. Appuyez sur la touche du Curseur INF.  pour sélectionner l'option «INSTALLER SYNTONISER».
4. Appuyez sur la touche MENU ● pour voir le menu INSTALLATION.

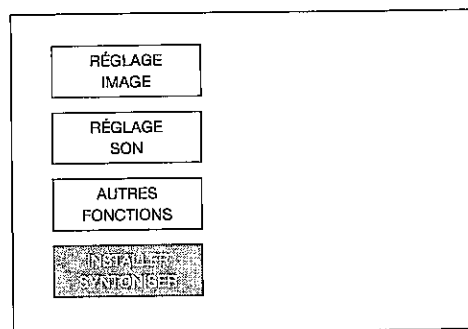
### Menu INSTALLATION SYSTÈME

5. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers le bas  et sélectionner «SYSTÈME» (lettres blanches sur fond bleu)
6. Appuyez sur la touche flèche à DROITE  et sélectionner l'option B/G ou L/L' en lettres blanches, avec les touches de déplacement  / .
7. Appuyez sur la touche flèche à GAUCHE  et sélectionner l'option «CANAL» avec la touche de déplacement .

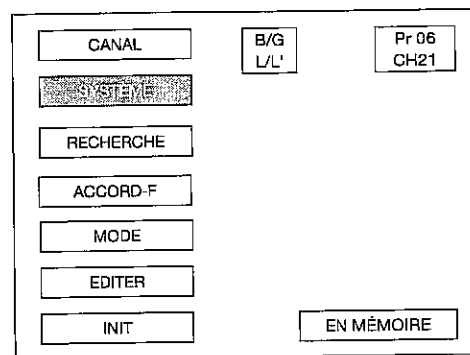
### Menu INSTALLATION CANAL

8. Appuyez sur la touche flèche à DROITE  et sélectionner l'option CH/CC.
9. Appuyez sur la touche flèche en BAS  et sélectionner Antenne (CH) ou Câble (CC) en lettres blanches.
10. Entrer le numéro du canal à mémoriser en appuyant sur les touches 0-9.
11. Mémoriser avec la touche VERTE .
12. Appuyez sur la touche MENU ● pour effacer le menu.
13. Répéter ces opérations pour mémoriser d'autres canaux.

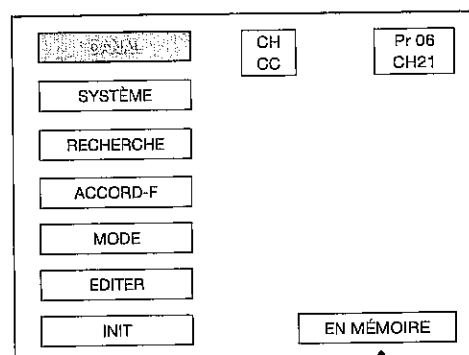
### Menu PRINCIPAL



### Menu INSTALLATION SYSTÈME




### Menu INSTALLATION CANAL









VERTE

## Pré-programmation manuelle des canaux (pré-programmation utilisant la fréquence de syntonisation)





1. Sélectionnez le numéro de programmation du canal que vous voulez pré-programmer en utilisant les touches 0~9 du clavier numérique.
2. Appuyez sur la touche MENU ● pour afficher le menu PRINCIPAL à l'écran.

3. Appuyez sur la touche du Curseur INF.  pour sélectionner l'option «INSTALLER SYNTONISER».
4. Appuyez sur la touche MENU ● pour voir le menu **INSTALLATION**.




### Menu INSTALLATION SYSTÈME

5. Appuyez sur la touche BAS  et sélectionner «SYSTÈME» (lettres blanches sur fond bleu)
6. Appuyez sur la touche flèche à DROITE  et sélectionner l'option B/G ou L/L' en lettres blanches, avec les touches de déplacement  / .
7. Appuyez sur la touche flèche à GAUCHE  et sélectionner l'option «CANAL» avec la touche de déplacement .

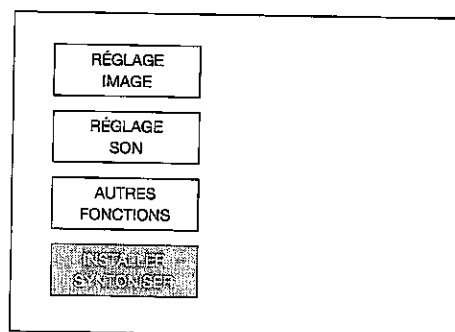
### Menu INSTALLATION CANAL

8. Appuyez sur la touche flèche à DROITE  et sélectionner l'option CH/CC.
9. Appuyez sur la touche flèche en BAS  et sélectionner Antenne (CH) ou Câble (CC) en lettres blanches.
10. Appuyez sur la touche flèche à GAUCHE  et sélectionner CANAL.
11. Appuyez sur la touche flèche en BAS  et sélectionner RECHERCHE (lettres blanches sur fond bleu).

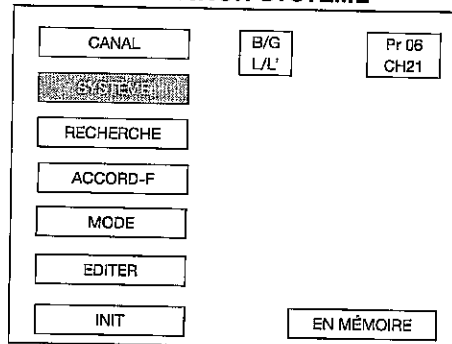
### Menu INSTALLATION RECHERCHE

12. Appuyez sur la touche flèche à GAUCHE/DROITE  /  pour passer du canal sélectionné au précédent ou au suivant.
13. Mémoriser avec la touche VERTE .
14. Appuyez sur la touche MENU ● pour effacer le menu.
15. Répéter ces opérations pour mémoriser d'autres canaux.

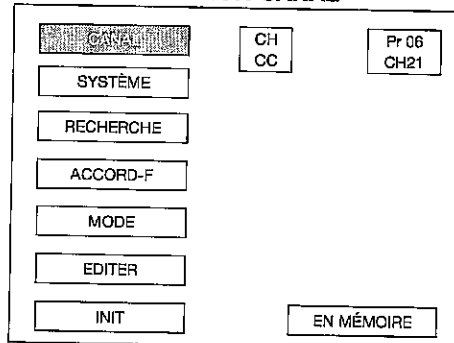
### Menu PRINCIPAL



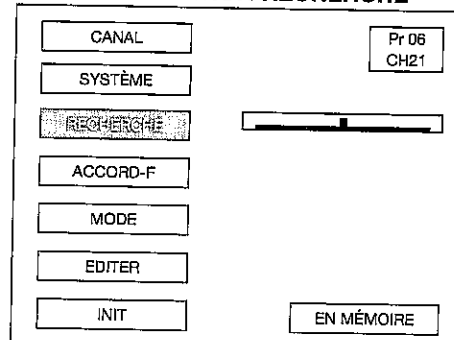
### Menu INSTALLATION SYSTÈME



### Menu INSTALLATION CANAL



### Menu INSTALLATION RECHERCHE








VERTE

## Lorsque la pré-programmation a été effectuée

Les fonctions suivantes sont accessibles pour les canaux pré-programmés :






### A Syntonisation fine

Lorsqu'un canal de programmation pré-programmé n'est pas syntonisé très précisément, vous pouvez en affiner la syntonisation en sélectionnant ce mode.

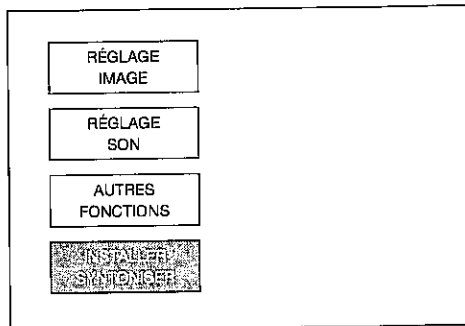
1. Utilisez les touches 0-9 du clavier numérique pour sélectionner le numéro du canal de programmation que vous voulez syntoniser.
2. Appuyez sur la touche MENU ● pour afficher le **menu PRINCIPAL** à l'écran.
3. Appuyez sur la touche du Curseur INF.  pour sélectionner l'option «INSTALLER SYNTONISER».
4. Appuyez sur la touche MENU ● pour voir le **menu INSTALLATION**.
5. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers le bas  pour sélectionner l'option ACCORD FIN. (lettres blanches sur fond bleu)
6. Réglez la qualité de l'image jusqu'à ce qu'elle soit optimale, en utilisant les touches de déplacement du curseur vers la gauche/vers la droite  / .
7. Mémorisez avec la touche VERTE .
8. Appuyez sur la touche MENU ● pour effacer l'écran d'affichage.
9. Répétez la procédure ci-dessus si vous souhaitez régler d'autres canaux de programmation.

### B Mode

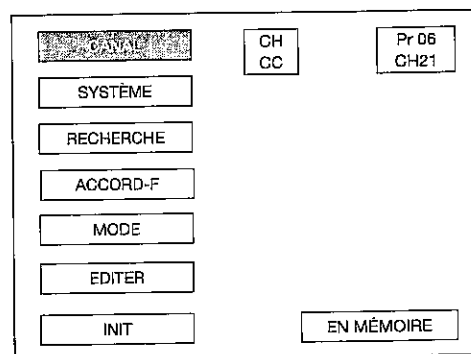
Cette fonction vous permet de sélectionner les options TV, VCR et SAUT. Suivez d'abord la procédure décrite aux points 1, 2, 3 et 4 ci-dessus. Le menu INSTALLATION s'affiche à l'écran.

5. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers le bas  pour sélectionner l'option MODE. (lettres blanches sur fond bleu).
6. Appuyez sur la touche de déplacement du curseur vers la droite  pour ouvrir le menu MODE.
7. En utilisant les touches de déplacement du curseur vers le haut/vers le bas  / , sélectionnez les options suivantes :
  - TV :** Si le signal TV est trop faible, il est possible que l'image tremble. Dans ce cas, activez le mode TV.
  - VCR :** Dans certains cas, la partie supérieure de l'image peut faire l'objet d'une distorsion lorsque l'appareil reçoit le signal d'un magnétoscope via la fiche RF du téléviseur. Le **MODE VCR** améliore généralement la qualité de l'image si ce problème se présente à vous.
  - SAUT :** Cette fonction vous permet de sauter les canaux que vous ne souhaitez pas visualiser lorsque vous utilisez les touches du sélecteur de canal (CH ^ / CH V).
8. Mémorisez avec la touche VERTE .
9. Appuyez sur la touche MENU ● pour effacer l'écran d'affichage.
10. Répétez la procédure ci-dessus si vous souhaitez régler d'autres canaux de programmation.

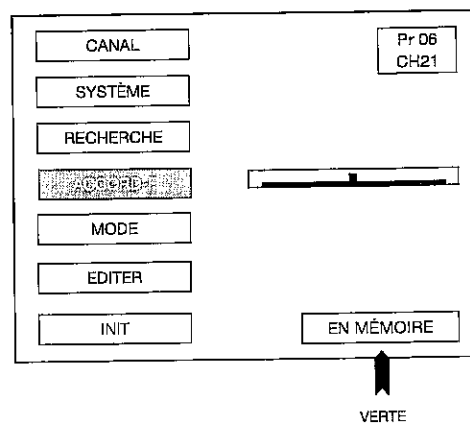
### Menu PRINCIPAL



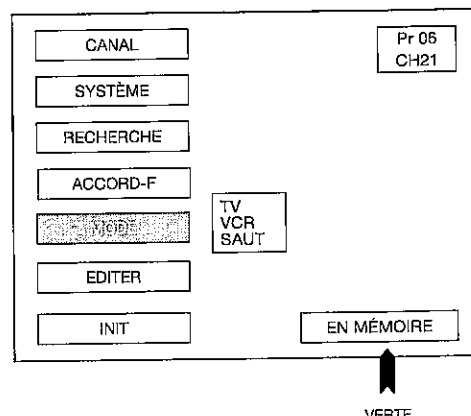
### Menu INSTALLATION



### Menu INSTALLATION ACCORD FIN



### Menu INSTALLATION MODE



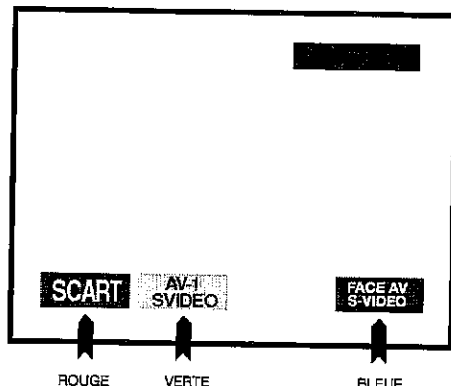
## Autres caractéristiques

### Bouton TV/VIDEO (TV/VIDEO)

Ce bouton vous permet de sélectionner l'une des sources d'entrée du téléviseur.

1. Lorsque la touche TV/VIDEO ● est enfoncée pour la première fois, le menu TV/Vidéo apparaît et le mode TV passe en mode VIDEO. L'écran du dernier mode VIDEO s'affiche.
2. Appuyez sur le bouton COLORE correspondant ◯ pour sélectionner l'une des sources d'entrée comme indiqué sur l'illustration. Si vous appuyez sur l'un des boutons colorés ◯ en cours de mode VIDEO, le menu TV/Vidéo apparaît à nouveau.

Menu TV/Vidéo



**Remarque :** Chaque fois que le bouton coloré correspondant ◯ est enfoncé, les modes AV1/S-VIDEO et AVANT/FACE AV S-VIDEO changent comme suit.

Touche VERTE ◯ : AV-1 ↔ S-VIDEO

Touche BLEUE ◯ : AVANT ↔ FACE AV S-VIDEO

L'entrée sélectionnée apparaît à l'écran.

3. Appuyez à nouveau sur la touche TV/VIDEO ● pour quitter le menu et faire passer le mode VIDEO en mode TV.

### Bouton CLOCK (Horloge) 🕒

Appuyez sur la touche pour afficher l'heure actuelle.

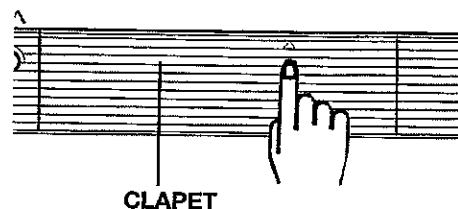
**Remarque :** Cette fonction est active uniquement si la station sélectionnée diffuse un signal télétexte.

### Prise casque audio

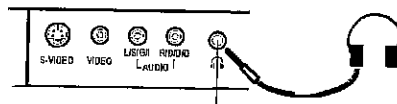
La prise casque audio est située derrière le clapet.

**Comment ouvrir le clapet :** Appuyez sur le dessus du clapet, ouvrez-le légèrement, insérez un doigt et tirez pour ouvrir.

1. Appuyez sur la touche MENU ● pour afficher le menu PRINCIPAL.
2. Appuyez sur la Touche du Curseur INF.  pour sélectionner RÉGLAGE SON.
3. Appuyez sur la Touche MENU ● pour voir le menu RÉGLAGE SON.
4. Appuyez sur la touche VERTE ◯ pour sélectionner VOLUME CASQUE AUDIO.
5. Réglez le volume du casque audio à l'aide des touches Volume +/-



### DERRIERE LE CLAPET



Prise jack 3,5 mm ø

Ecouteurs ou casque audio

Impédance 16~600 Ω

**Attention :** Pour protéger les oreilles, réduisez le son du casque audio avant de le connecter.

6. Assurez-vous que la prise du casque audio est insérée entièrement.
7. Appuyez sur la touche MENU ● pour fermer le menu.

**Remarque :** L'effet SPATIAL EXPANDER ne peut être ajusté pour le casque audio.



## Mode VIDEO

Un magnétoscope SHARP peut être commandé à l'aide de la télécommande du téléviseur.

**Touche Chaîne +/- (Magnétoscope) CH**  / 

Ces touches permettent de changer les chaînes et de régler le temporisateur.

**Touche Lecture** 

Appuyez sur cette touche pour démarrer la lecture.

**Touche Enregistrement** 

Appuyez sur cette touche pour démarrer l'enregistrement. La cassette sera éjectée si elle est protégée contre l'enregistrement.


**Touche Arrêt** 

Appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture ou l'enregistrement.

**Bouton d'alimentation** (⏻) Magnétoscope)





Appuyez sur ce bouton pour mettre votre magnétoscope sous tension.

**Touche Avance rapide/recherche avant d'images** 




**Touche Rembobiner/recherche arrière d'images** 

Ces deux touches ont la fonction suivante :

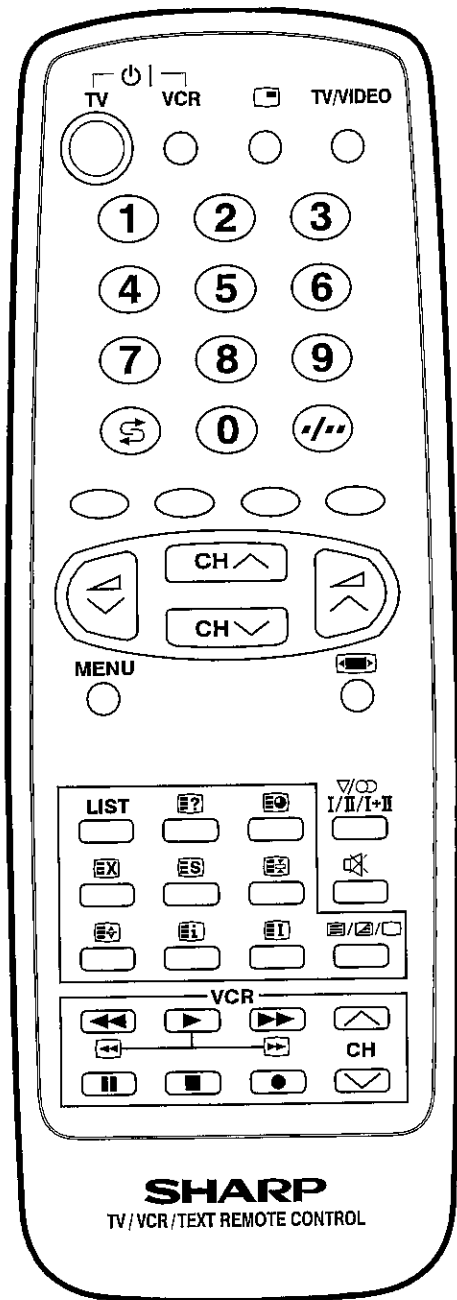
### Avance et rembobinage rapides

1. Pour vous déplacer plus rapidement sur la bande, appuyez sur la touche Arrêt  et ensuite sur les touches  ou  pour avancer ou rembobiner la cassette.
2. Appuyez sur la touche Arrêt  pour arrêter l'avance ou le rembobinage.

### Recherche d'images

1. Pendant la lecture, appuyez sur la touche  pour une recherche avant d'images ou sur la touche  pour une recherche arrière d'images.
2. Appuyez sur la touche Lecture  pour rétablir la lecture normale.

Consultez le mode d'emploi de votre magnétoscope pour plus d'informations.



# Mode TELETEXTE

## Ⓐ Qu'est-ce que le télétexte?

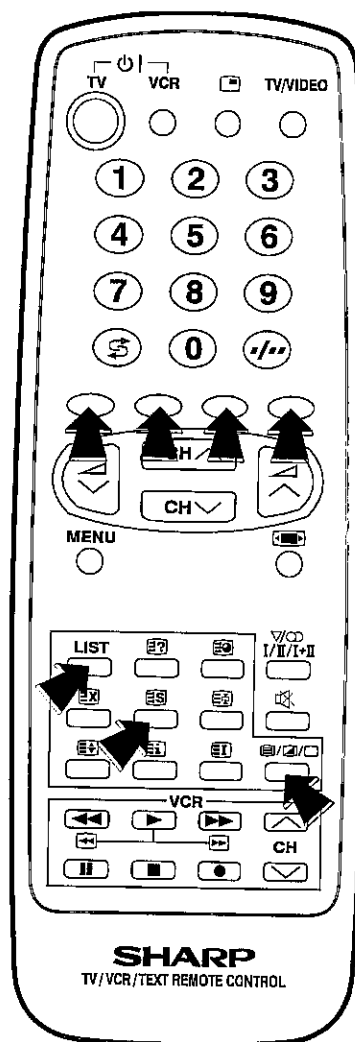
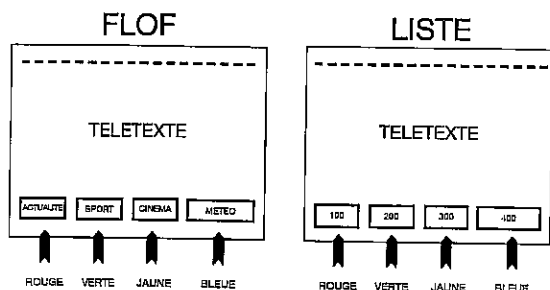
Le télétexte est un service d'information, organisé comme un magazine, proposé par certaines stations de télévision en plus de la télédiffusion. Votre téléviseur reçoit des signaux télétextes spéciaux émis par une station de télévision, traite les informations et les affiche sous forme graphique à l'écran. Actualité, météo et sport, cours boursiers, programmes TV et sous-titrage pour les sourds et les malentendants sont quelques-uns des nombreux services disponibles via le Télétexte. Les informations télétextes sont organisées à peu près comme un magazine : suivants des pages et sous-pages. L'unité de base d'informations affichée est la page. Une sous-page fait partie d'une série de pages.

Le réception du télétexte est contrôlée par l'utilisation de la télécommande. Consultez les descriptions de touches appropriées pour le fonctionnement des fonctions du télétexte.

## Ⓑ Fonctions télétexte

En fonction du programme TV, chaque page de télétexte est transmise à l'aide d'un système différent. Votre téléviseur SHARP est réglé pour recevoir 2 systèmes Télétexte, à savoir FLOF et LISTE, qui sont automatiquement identifiés par le récepteur.

L'utilisateur peut facilement les identifier suivant la manière dont ils apparaissent à l'écran.



## Ⓒ Pour activer et désactiver le télétexte

1. Sélectionner une chaîne télévisée diffusant le programme télétexte à consulter.
2. Appuyer sur la touche TEXT/MIX/PICTURE pour sélectionner le mode Télétexte.
3. Appuyer sur la touche TEXT/MIX/PICTURE (deux fois) pour quitter le mode Télétexte.

## Fonctions TEXT de base

### ■ Sélection de page

#### a) Sélection de page rapide

Sélectionner la chaîne appropriée.

Appuyer une seule fois sur la touche TEXT/MIX/PICTURE pour passer en mode Télétexte.

Pour rappeler un numéro de page affiché dans les parenthèses en couleur, appuyer simplement sur la touche de couleur correspondante.

#### b) Touches numériques 0-9

Entrer un numéro de page désiré avec les touches numériques 0-9. (Pour sélectionner la P.100 : entrer 1, 0, 0.)

#### c) Sélecteur de page (HAUT/BAS)

Vous pouvez séquentiellement sélectionner les numéros de page.

En appuyant sur les touches / .

## Autres fonctions Télétex

### Ⓐ Touche TEXT/MIX/PICTURE

**En mode TV :** Appuyer sur la touche TEXT/MIX/PICTURE    pour passer en mode Télétex.


**En mode télétex:** Appuyer sur la touche TEXT/MIX/PICTURE    pour incruster l'émission télétex sur un programme TV actuel (mode mixte).

**En mode mixte :** Appuyer de nouveau sur la touche pour retourner à l'écran normal.

### Ⓑ Touche HALF-PAGE

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la moitié supérieure/inférieure de la page télétex est agrandie et affichée à l'écran.

### Ⓒ Touche HOLD

N'importe quelle page ou sous-page de télétex peut être gardée à l'écran en appuyant sur la touche HOLD . Appuyer de nouveau sur cette touche pour annuler le mode GARDER.


### Ⓓ Touche REVELER

Appuyer sur cette touche pour afficher des informations masquées telles que la réponse à une question. Appuyer de nouveau sur cette touche pour masquer les informations.



### Ⓔ Touche CLOCK


**En mode TV :** Lorsque signal télédiffusé est transmis avec des données TEXT, appuyer sur cette touche pour afficher des informations en temps réel dans le coin supérieur droit de l'écran.

**En mode Télétex :** lorsqu'une page Télétex sélectionnée comporte des sous-pages masquées ou des pages temporisées, celles-ci peuvent être affichées de la manière suivante :

1. En appuyant sur la touches CLOCK . L'écran affichera 

-	+	XXX / 0001
---	---	------------




2. A l'aide de la touche ROUGE , vous pouvez sélectionner la page précédente, tandis qu'avec la touche VERTE , vous pouvez aller à la page suivante. Ces deux touches sont illustrées sur l'écran par les signes (-) et (+).

**REMARQUE :** Vous pouvez utiliser cette touche avec la touche CANCEL . Vous pouvez alors regarder le programme télévisé jusqu'à ce que la sous-page ait été trouvée. L'icône "TXT" dans l'angle supérieur gauche de l'écran change lorsque la page a été trouvée.

Appuyer sur la touche TEXT/MIX/PICTURE    pour visualiser la sous-page.

### Ⓕ Touche CANCEL

Cette touche permet d'annuler les informations télétex et de restaurer l'image TV. "TXT" L'indication s'affiche à l'écran.

Le programme télévisé ne peut pas être changé ici tant que le mode Télétex/Supprimé est actif. Lorsque les informations du télétex changent, l'indication de la page masquée ou une autre indication de pages spéciales s'affiche à l'écran. Pour annuler la suppression, appuyer sur la touche TEXT/MIX/PICTURE    pour afficher le télétex complet.

**REMARQUES :** Vous pouvez combiner cette touche avec la touche Horloge en attendant les sous-pages.


### Ⓖ Touche LISTE

Cette touche permet de forcer le Télétex en mode LISTE. Autrement dit, la ligne 24 (ligne inférieure du Télétex) n'affichera pas d'informations transmetteur, uniquement les pages que vous avez mémorisées précédemment dans la mémoire.

Pour plus d'informations sur - Liste Mémoire de pages télétex - (page 114).


Appuyer de nouveau sur la touche LISTE pour quitter le mode LISTE et identifier à nouveau le système (FLOF).

### Ⓗ Touche RESET

Appuyer sur la touche Reset  pour retourner à la page d'index et quitter le mode Télétex.

### Ⓐ Touche INDEX

**Pour le système FLOF/LISTE :**

Appuyer sur la touche Index  pour retourner à la page d'index.

# Opération TEXTE avancée -Mode LISTE-

## Liste Mémoire de pages télétextes

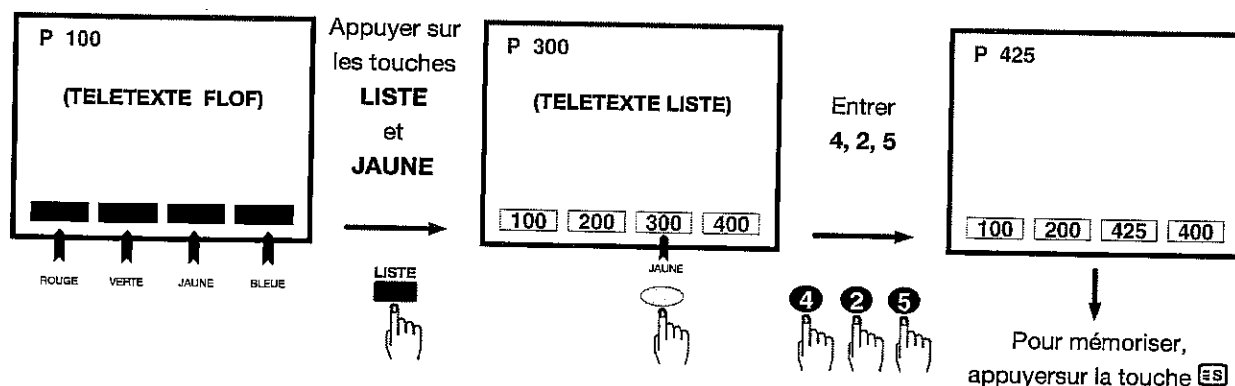
### a) Comment mémoriser des pages

Votre téléviseur peut mémoriser 40 numéros de pages télétextes pour obtenir rapidement des informations télétextes. Quatre numéros de pages télétextes peuvent être mémorisés dans chaque position des programmes 1 à 9, soit un total de 36 pages.

Un seul programme avec 4 numéros de page peut être mémorisé dans les positions de programmes 10 à 99. Si vous tentez de mémoriser plus de 4 numéros de page dans une position de programme entre 10 et 99, les numéros de pages précédemment mémorisés sont effacés.

Sélectionner le numéro du programme où vous souhaitez enregistrer des numéros de pages télétextes.

1. Appuyer sur la touche TEXT/MIX/PICTURE pour entrer en mode Télétexte.
2. Appuyer sur la touche LISTE pour passer du système FLOF au mode LISTE.
3. Appuyer sur une touche de couleur correspondant aux parenthèses en couleur à l'écran pour mémoriser le numéro de la page.
4. Entrer le numéro de page du télétexte à l'aide des touches numériques 0 ~ 9 (entrer trois chiffres) ou les touches du sélecteur de canal / .
5. Répéter les étapes 3 et 4 pour introduire tous les numéros de pages désirés.
6. Appuyer sur la touche STORE () pour mémoriser les numéros de pages de votre choix. Le symbole "STORE" apparaît à l'écran.
7. Appuyer sur la touche MENU pour quitter le mode télétexte.




### b) Sélection de page rapide - mode LISTE -

1. Sélectionner le programme approprié.
2. Appuyer sur la touche TEXT/MIX/PICTURE pour entrer en mode Télétexte.
3. Appuyer sur la touche LISTE pour passer du système FLOF au mode LISTE.
4. Pour rappeler un numéro de page affiché dans les parenthèses en couleur, appuyer simplement sur la touche de couleur correspondante.
5. Appuyer de nouveau sur la touche "LISTE" pour revenir au système FLOF.


# Verrouillage (Protection)

La fonction VERROUILLAGE (Protection) permet de bloquer l'accès à des programmes de TV pour qu'ils ne soient pas vus sans votre supervision. Par exemple si vous désirez installer la TV dans la chambre des enfants ou si vous désirez les laisser seuls à la maison. (Vos enfants ne pourront pas sélectionner les programmes bloqués).

Le blocage (VERROUILLAGE) peut être de la TV complète ou de programmes concrets. La PROTECTION peut aussi être programmée pour une tranche horaire ou de façon automatique pour que la TV se bloque lorsque l'émission de TV émet un code VPS. Ce code VPS est envoyé par certaines émissions lorsque le programme qu'elles réalisent n'est pas recommandé pour les enfants.



1. Appuyez sur la touche MENU ● pour voir le **menu PRINCIPAL**.
2. Appuyez sur la touche du Curseur INF.  pour sélectionner l'option «AUTRES FONCTIONS».
3. Appuyez sur la touche MENU ● pour voir le **menu AUTRES FONCTIONS**.

## Menu AUTRES FONCTIONS

4. Appuyez sur les touches du Curseur SUP.  pour sélectionner «VERROUILLAGE».


L'option sélectionnée apparaîtra en lettres blanches sur fond bleu.

## VERROUILLAGE

5. Appuyez sur la touche MENU ● pour accéder au **Menu VERROUILLAGE**
  6. Appuyez sur les touches du Curseur SUP. / INF.  /  pour sélectionner une option de la liste : **VERR. TT** (TV complète) **VERR. PROG.** (programme) ou **DEVERR.** (désactiver).
- L'option sélectionnée apparaîtra sur fond bleu.

## Menu VERROUILLAGE TOTAL «VERR. TT»

Sélectionnez l'option «VERR. TT» pour protéger l'accès à toute la TV

7. Appuyez sur la touche Curseur de DROITE  pour sélectionner un type de protection (lettres blanches)

**Sélectionnez «NON»:** pour annuler la protection.

**Sélectionnez «TOUJOURS»:** pour protéger l'accès à la TV toujours.

**Sélectionnez "DÉBUT: \*\*:\*/FIN: \*\*:\*/":** pour protéger l'accès à la TV durant la tranche horaire souhaitée. Introduisez les heures et les minutes en utilisant les touches numériques 0 ~ 9 pour programmer l'heure de début et de fin de la période de protection

8. Appuyez sur la touche VERTE  pour mémoriser.

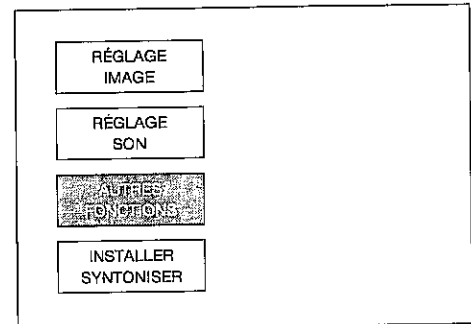
9. Appuyez sur la touche MENU ● pour fermer le menu.

Dès maintenant, les conditions de protection étant remplies, l'écran se bloque et le message "LOCKED MODE" apparaît (MODE BLOQUÉ).

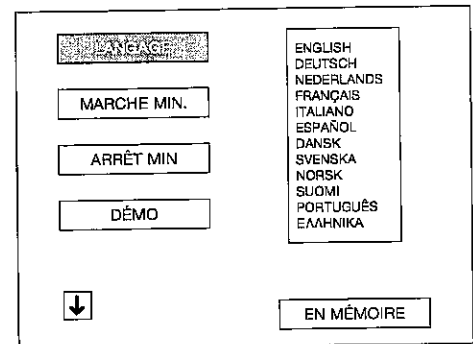
Appuyez sur n'importe quelle touche de la télécommande pour débloquer la TV.

**Remarque : Étant donné que pour débloquer le TV il faut impérativement utiliser la télécommande.**

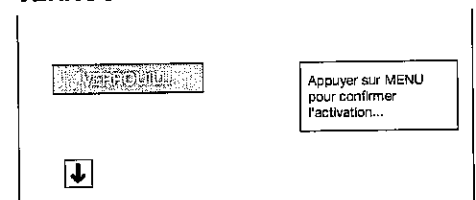
## Menu PRINCIPAL



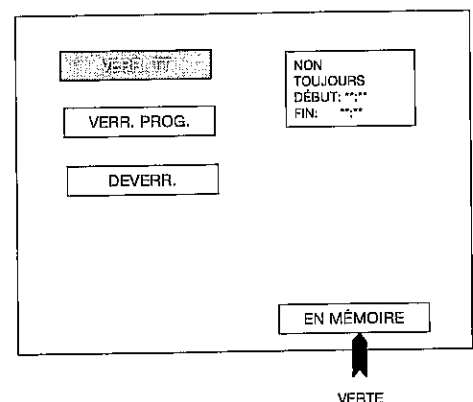
## Menu AUTRES FONCTIONS



## VERROUILLAGE







## Menu VERROUILLAGE TOTAL «VERR. TT»

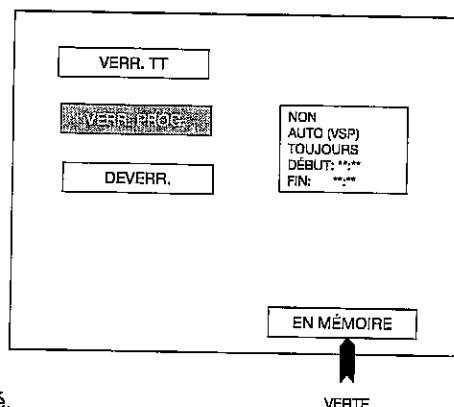


### Menu VERROUILLAGE PROGRAMME "VERR. PROG."

Sélectionnez l'option "VERR. PROG." pour protéger séparément l'accès aux programmes.

1. Appuyez sur la touche MENU ● pour fermer le menu.
2. Sélectionnez le N° de programme que vous souhaitez protéger avec les touches numériques 0 ~ 9 ou avec les touches du Curseur SUP. / INF.  / .
3. Répétez les opérations précédentes du 1. au 5. de la page 115 pour accéder au **Menu VERROUILLAGE**.
4. Appuyez sur la touche du Curseur INF.  pour sélectionner l'option "VERR. PROG." sur fond bleu.
5. Appuyez sur la touche Curseur de DROITE  pour sélectionner un type de protection (lettres blanches) :

### Menu VERROUILLAGE PROGRAMME «VERR. PROG.»



**Sélectionnez "NON"** : pour annuler la protection du programme sélectionné.

**Sélectionnez "AUTO (VPS)"** : Pour activer la protection automatique. Dans ce cas, le programme sélectionné ne se bloquera qu'en recevant le code VPS. Ce code VPS est envoyé par certaines émissions lorsque le programme qu'elles réalisent n'est pas recommandé pour les enfants.

**Sélectionnez "TOUJOURS"** : pour protéger l'accès au programme sélectionné toujours.

**Sélectionnez "DÉBUT: \*\*:\*\*/FIN: \*\*:\*\*"** : pour protéger l'accès au programme sélectionné durant la tranche horaire souhaitée. Introduisez les heures et les minutes en utilisant les touches numériques 0 ~ 9 pour programmer l'heure de début et de fin de la période de protection.

7. Appuyez sur la touche VERTE  pour mémoriser.

8. Appuyez sur la touche MENU ● pour fermer le menu.


Dès maintenant, les conditions de protection étant remplies, l'écran se bloque et le message "LOCKED MODE" apparaît (MODE BLOQUÉ).

Appuyez sur n'importe quelle touche de la télécommande pour débloquer la TV.

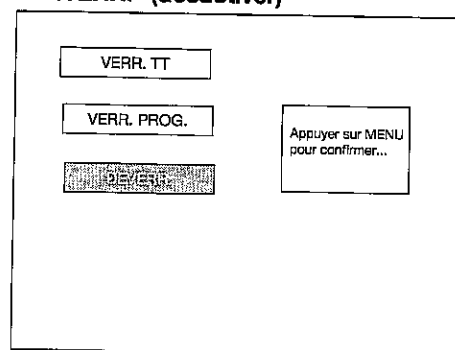
**Remarque :** Étant donné que pour débloquer le TV il faut impérativement utiliser la télécommande.

### Menu VERROUILLAGE «DEVERR.» (désactiver)

Cette option permet d'effacer tous les réglages de la protection.

1. Si nécessaire, répétez les opérations précédentes du 1. au 5. de la page 26 pour accéder au **Menu VERROUILLAGE**.
2. Appuyez sur la touche du Curseur INF.  pour sélectionner l'option «DEVERR.» (désactiver) sur fond bleu.
3. Appuyez sur la touche MENU ● pour confirmer que vous voulez désactiver le système de protection.
4. Appuyez sur la touche MENU ● pour fermer le menu.

### Menu VERROUILLAGE «DEVERR.» (désactiver)



**Remarques :** Pour que les protections temporisées fonctionnent, il est nécessaire que l'heure de la montre interne de la TV soit correcte. Pour vérifier l'heure, voir le paragraphe "Réglage manuel ou automatique de l'heure" à la page 104.

## Prise Péritel à 21 broches et prise Audio/Vidéo à 21 broches

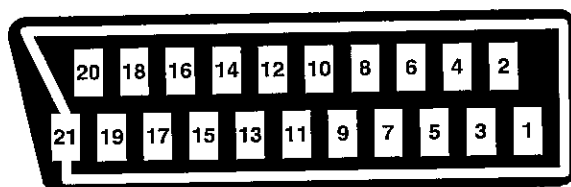
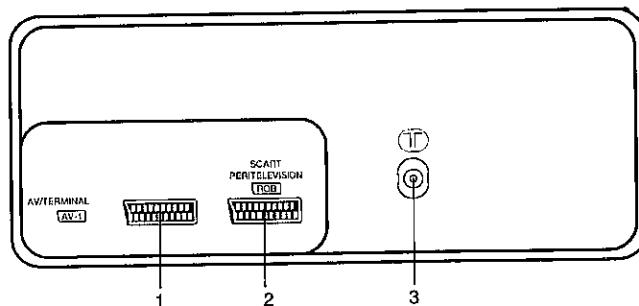
### ARRIERE TV

#### Entrée/sortie à 21 broches

1. Audio/Vidéo à 21 broches (AV-1) Avec entrée vidéo PAL/SECAM/NTSC/S-vidéo.
2. Prise péritel (RGB) à 21 broches Avec entrée vidéo PAL/SECAM/NTSC

#### Entrée RF

3. Prise d'antenne



### Prise Péritel à 21 broches (RGB)

- |                           |                            |                                    |
|---------------------------|----------------------------|------------------------------------|
| 1. Sortie audio droite    | 8. Contrôle audio-vidéo    | 15. Entrée composante rouge        |
| 2. Entrée audio droite    | 9. Masse vert              | 16. Contrôle rouge/vert/bleu       |
| 3. Sortie audio gauche    | 10. Inutilisé              | 17. Masse vidéo                    |
| 4. Masse commune audio    | 11. Entrée composante vert | 18. Masse contrôle rouge/vert/bleu |
| 5. Masse bleu             | 12. Inutilisé              | 19. Sortie vidéo                   |
| 6. Entrée audio gauche    | 13. Masse rouge            | 20. Entrée VIDEO (PAL/SECAM/NTSC)  |
| 7. Entrée composante bleu | 14. Inutilisé              | 21. Blindage de la fiche           |


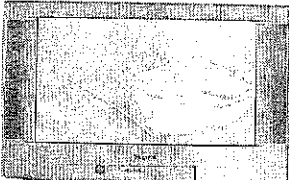
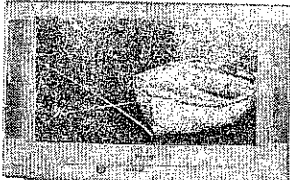
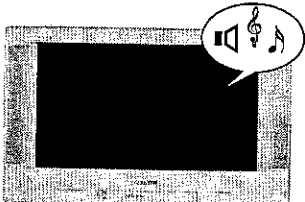
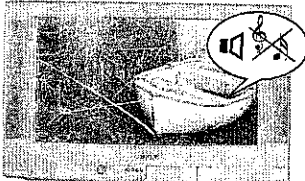
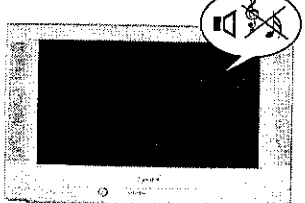
### Prise Audio/vidéo à 21 broches (AV-1) avec entrée S-Video

- |                        |                         |   |
|------------------------|-------------------------|---|
| 1. Sortie audio droite | 8. Contrôle audio-vidéo | 15. Entrée S-Video Chroma                 |
| 2. Entrée audio droite | 9. Terre                | 16. Inutilisé                             |
| 3. Sortie audio gauche | 10. Inutilisé           | 17. Masse vidéo                           |
| 4. Masse commune audio | 11. Inutilisé           | 18. Terre                                 |
| 5. Terre               | 12. Inutilisé           | 19. Sortie vidéo                          |
| 6. Entrée audio gauche | 13. Terre               | 20. Entrée VIDEO (PAL/SECAM/NTSC/S-Video) |
| 7. Inutilisé           | 14. Inutilisé           | 21. Blindage de la fiche                  |

# Guide de dépannage

Les situations suivantes ne sont pas toujours synonymes de panne. Procéder donc aux vérifications décrites ci-dessous avant de faire appel au service de dépannage.

Si le problème ne peut pas être résolu à l'aide du présent manuel, débranchez le téléviseur et contactez le service consommateur au N° 0 820 85 63 33

PROBLEMES	CAUSES POSSIBLES / SOLUTIONS	PAGE.
 La télécommande ne fonctionne pas	Téléviseur pas branché. Alimentation coupée	89
	Bouton d'alimentation principal du téléviseur non enfoncé	93
	Eteindre à l'aide du bouton d'alimentation principal (Power), puis rallumer après une minute	93
	Vérifier les piles de la télécommande	82
 Pas de couleur/Image faible	Essayer une autre chaîne pour identifier un éventuel problème de la station en cours	95
	Antenne non connectée à la prise à l'arrière du téléviseur	85
	En cas d'utilisation d'une antenne extérieure, rechercher d'éventuels câbles rompus	-
	Régler le contrôle des COULEURS	96
	Essayer le réglage fin pour corriger	109
 Mauvaise réception de certaines chaînes	Essayer une autre chaîne pour identifier un éventuel problème de la station en cours	95
	Antenne non connectée à la prise à l'arrière du téléviseur	85
	En cas d'utilisation d'une antenne extérieure, rechercher d'éventuels câbles rompus	-
	Rechercher d'éventuelles interférences locales	-
 Son OK, image mauvaise	Essayer une autre chaîne pour identifier un éventuel problème de la station en cours	95
	Antenne non connectée à la prise à l'arrière du téléviseur	85
	En cas d'utilisation d'une antenne extérieure, rechercher d'éventuels câbles rompus	-
	Rechercher d'éventuelles interférences locales	-
	Régler le contrôle des COULEURS	96
	Essayer le réglage fin pour corriger	109
	Vérifier si le paramètre Luminosité (Brightness) ou Contraste (Contrast) pour le réglage de l'imagesont vers le côté moins	96
 Image OK, son mauvais	Essayer une autre chaîne pour identifier un éventuel problème de la station en cours	95
	Rechercher d'éventuelles interférences locales	-
	Augmenter le volume	101, 102
 Pas d'image ou de son	Essayer une autre chaîne pour identifier un éventuel problème de la station en cours	95
	Téléviseur pas branché. Alimentation coupée.	89
	Bouton d'alimentation principal du téléviseur non enfoncé	93
	Antenne non connectée à la prise à l'arrière du téléviseur	85
	En cas d'utilisation d'une antenne extérieure, rechercher d'éventuels câbles rompus	-
	Eteindre à l'aide du bouton d'alimentation principal (Power), puis rallumer après une minute	93
	Vérifier si le paramètre Luminosité (Brightness) ou Contraste (Contrast) pour le réglage de l'imagesont vers le côté moins	96
Augmenter le volume	101, 102	



# Caractéristiques techniques générales du téléviseur

## Modèle : 28JW-74E/32JW-74E

1. Norme de réception	Téléviseur CCIR système standard PAL, SECAM - B/G, L/L', I, DK	
2. Réception des chaînes	VHF: F2 - F10 CH / E2 - E12 CH / IRA - IRJ / RI - RXII (CH71-CH82) UHF : F21 - F69 CH / E21 - E69 CH / I21 - I69 CH CATV : S01 – S68 CC (Hyperbande)	
3. Système de réception	Son :	STEREO (IGR/NICAM)
	Système couleur :	PAL, SECAM (et lecture NTSC au moyen de la entrée AV)
	Fréquence de trame :	capacité 50/60 Hz
4. Alimentation	220 V-240 V CA 50 Hz	
	<b>28JW-74E</b>	<b>32JW-74E</b>
5. Consommation électrique à 240 V CA 50 Hz	90 W	100 W
6. Consommation électrique en veille (Stand-by)	1,5 W max.	1,5 W max.
7. Sortie audio (mpo) :	10 + 10 W	10 + 10 W
8. Dimensions (approx.)	Largeur :	784 m/m 878 m/m
	Hauteur :	498 m/m 558 m/m
	Profondeur :	517 m/m 572 m/m
9. Zone de projection (dimension de la diagonale)	66 cm (28")	76 cm (32")
10. Poids (approx.)	33 Kg	46 Kg
11. Haut-parleur (2 pcs)	6x13 cm.	6x13 cm.
12. Impédance du signal d'entrée d'antenne	UHF 75 ohms	Non équilibré
13. Sécurité	Marque CE	
14. CEM	Marque CE	
15. Accessoires & etc.		
a) Manuel utilisateur	Oui	
b) Télécommande	Oui	
c) Piles	2 pcs	
16. Autres fonctions :		

- |  |  |
|--|--|
| ● Système d'installation automatique                           | ● Fonction mode large  |
| ● Système de classement automatique des chaînes (ACSS)         | ● Stéréo (IGR)/ Stéréo numérique NICAM                                 |
| ● Système de programmation de 99 chaînes                       | ● Correction automatique du volume (AVC)                               |
| ● Câble et Hyperbande  | ● Egaliseur graphique  |
| ● Fonction de suppression de bruit bleu/noir                   | ● Temporisateur ON-OFF   |
| ● Système OSD (Affichage à l'écran)                            | ● Système de verrouillage parental                                     |
| ● Flashback  | ● Télétexte  |
| ● Simple balayage (100 Hz - réduction du tremblement de ligne) | ● Prise Péritel à 21 broches (RGB)                                     |
| ● Réduction du bruit numérique                                 | ● Connecteur audio/vidéo à 21 broches (AV-1) Avec entrée vidéo S-vidéo |
| ● Réglage de teinte  | ● Entrée AV lecture NTSC   |
| ● Rotation d'image [Uniquement pour le modèle 32JW-74E]        | ● Entrée Audio/Vidéo avant   |
| ● Mode ECO   | ● Entrée S-Vidéo avant   |
| ● Fonction Portée  | ● Prise casque audio   |
| ● Mode Image fixe  |  |

# SHARP

## SHARP CORPORATION



2 8 J W7 4 E



3 2 J W7 4 E

Auf ökologischem Papier gedruckt  
Afdrukt op ecologisch papier  
Imprimé sur papier écologique



GEDRUCKT IN SPANIEN  
GEDRUKT IN SPANJE  
IMP RIMÉ EN ESPAGNE  
TINS-A638WJNO  
12/02